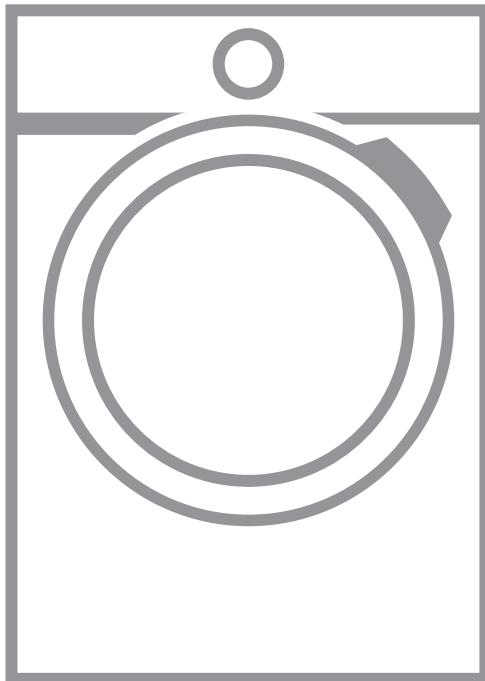


USER MANUAL



OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE.....	3
2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	4
3. INSTALACE.....	6
4. POPIS SPOTŘEBIČE.....	9
5. OVLÁDACÍ PANEL.....	11
6. OVLADAČ A TLAČÍTKA.....	12
7. PROGRAMY	13
8. NASTAVENÍ.....	17
9. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM.....	17
10. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ.....	17
11. TIPY A RADY.....	21
12. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.....	22
13. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD.....	27
14. ÚDAJE O SPOTŘEBĚ.....	30
15. TECHNICKÉ ÚDAJE.....	31
16. PŘÍSLUŠENSTVÍ.....	31

PRO DOKONALÉ VÝSLEDKY

Děkujeme vám, že jste si zvolili výrobek značky AEG. Aby vám bezchybně sloužil mnoho let, vyrobili jsme jej s pomocí inovativních technologií, které usnadňují život, a vybavili jsme jej funkčemi, které u obyčejných spotřebičů nenajdete. Stačí věnovat pár minut čtení a zjistíte, jak z něho získat co nejvíce.

Navštivte naše stránky ohledně:



Rady ohledně používání, brožury, poradce při potížích, servisních informací:
www.aeg.com/webselfservice



Registrace vašeho spotřebiče, kterou získáte lepší servis:
www.registeraeg.com



Nákupu příslušenství, spotřebního materiálu a originálních náhradních dílů pro
váš spotřebič:
www.aeg.com/shop

PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS

Doporučujeme používat originální náhradní díly.

Při kontaktu se servisním střediskem se ujistěte, že máte k dispozici následující údaje: Model, výrobní číslo (PNC), sériové číslo.

Tyto informace jsou uvedeny na typovém štítku.



Upozornění / Důležité bezpečnostní informace



Všeobecné informace a rady



Poznámky k ochraně životního prostředí

Změny vyhrazeny.

1. ▲ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Tento návod si pečlivě přečtěte ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nenese odpovědnost za žádný úraz ani škodu v důsledku nesprávné instalace nebo použití. Návod k použití vždy uchovávejte na bezpečném a přístupném místě pro jeho budoucí použití.

1.1 Bezpečnost dětí a postižených osob

- Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pouze pokud tak činí pod dozorem nebo vedením, které zohledňuje bezpečný provoz spotřebiče, a pokud rozumí rizikům spojeným s provozem spotřebiče.
- Nenechte děti hrát si se spotřebičem.
- Děti mladší tří let držte z dosahu spotřebiče vždy, když je v provozu.
- Všechny obaly uschovejte z dosahu dětí a rádně je zlikvidujte.
- Prací prostředky uschovejte z dosahu dětí.
- Jsou-li dvířka spotřebiče otevřená, nedovolte dětem a domácím zvířatům, aby se k němu přiblížovaly.
- Pokud je spotřebič vybaven dětskou bezpečnostní pojistkou, doporučuje se ji aktivovat.
- Čištění a uživatelskou údržbu spotřebiče by neměly provádět děti bez dozoru.

1.2 Všeobecné bezpečnostní informace

- Neměňte technické parametry tohoto spotřebiče.
- Neprekračujte maximální náplň 8 kg (viz část „Tabulka programů“).
- Hodnota provozního tlaku vody na přívodu musí být mezi 0,5 bar (0,05 MPa) a 8 bar (0,8 MPa).

- Větrací otvor umístěný vespod spotřebiče nesmí být zakrytý kobercem, rohoží ani jinou podlahovou krytinou.
- Spotřebič musí být připojen k vodovodnímu potrubí pomocí nové soupravy hadic dodané se spotřebičem nebo jiné nové soupravy hadic dodané z autorizovaného servisního střediska.
- Neinstalujte již jednou použitou soupravu hadic znovu.
- Jestliže je poškozený napájecí kabel, smí ho vyměnit pouze výrobce, autorizované servisní středisko nebo osoba s podobnou příslušnou kvalifikací, jinak by mohlo dojít k úrazu.
- Před každou údržbou spotřebič vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte vysokotlaký proud vody nebo páru.
- Vyčistěte spotřebič vlhkým hadrem. Používejte pouze neutrální mycí prostředky. Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátěnky, rozpouštědla nebo kovové předměty.
- Je-li bubenová sušička umístěna na pračce, použijte správnou spojovací sadu schválenou společností AEG (podrobnosti najeznete v kapitole „Příslušenství - Spojovací sada“).

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

2.1 Instalace

- Odstraňte všechny obaly nebo přepravní šrouby.
- Přepravní šrouby uchovejte na bezpečném místě. Bude-li se spotřebič v budoucnu přesouvat, pomocí těchto šroubů se musí zajistit buben, aby nedošlo k poškození vnitřních součástí.
- Při přemisťování spotřebiče buděte vždy opatrní, protože je těžký. Vždy používejte ochranné rukavice a uzavřenou obuv.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.

- Řidíte se pokyny k instalaci dodanými spolu s tímto spotřebičem.
- Neinstalujte nebo nepoužívejte spotřebič tam, kde může teplota klesnout pod 0 °C nebo kde je vystaven povětrnostním podmínkám.
- Podlaha, na níž má být spotřebič umístěn, musí být plochá, stabilní, žáruvzdorná a čistá.
- Zkontrolujte, zda mezi spotřebičem a podlahou může proudit vzduch.
- Spotřebič neumísťujte přímo nad odpadním otvorem v podlaze.
- Nastavte nožičky tak, aby mezi spotřebičem a podlahou byl požadovaný prostor.

- Spotřebič neinstalujte tam, kde nelze dvírka spotřebiče plně otevřít.
- Pod spotřebič nepokládejte nádoby na zachycení případného úniku vody. Informace o vhodném příslušenství vám poskytne autorizované servisní středisko.

2.2 Připojení k elektrické síti

- Spotřebič musí být uzemněn.
- Vždy používejte správně instalovanou síťovou zásuvku s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.
- Zkontrolujte, zda údaje na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě.
- Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kabely.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili napájecí kabel a síťovou zástrčku. Jestliže potřebujete vyměnit přívodní kabel, musí výměnu provést námi autorizované servisní středisko.
- Síťovou zástrčku zapojte do síťové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí zůstat síťová zástrčka nadále dostupná.
- Nedotýkejte se napájecího kabelu či síťové zástrčky mokrýma rukama.
- Neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.
- Tento spotřebič je v souladu se směrnicemi EHS.

2.3 Vodovodní přípojka

- Dbejte na to, abyste hadice nepoškodili.
- Před připojením spotřebiče k novým hadicím nebo k hadicím, které nebyly dlouho používány, nebo tam, kde byly prováděny opravy či instalována nová zařízení (vodoměry apod.), nechte vodu na několik minut od téct, dokud nebude čistá.
- Ujistěte se, že při prvním použití spotřebiče ani po něm nedošlo k viditelnému úniku vody.
- Pokud je přívodní hadice příliš krátká, nenastavujte ji ani nepoužívejte prodlužovací hadice. Kontaktujte servisní středisko ohledně výměny přívodní hadice.
- Hadici lze prodloužit o maximálně 400 cm. V případě prodloužení hadice

nebo ostatních hadic kontaktujte servisní středisko.

2.4 Použití spotřebiče



VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí poranění, zásahu elektrickým proudem, požáru nebo poškození spotřebiče.

- Tento spotřebič je určen pouze k domácímu použití.
- Řídte se bezpečnostními pokyny uvedenými na balení pracího prostředku.
- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumístujte hořlavé předměty nebo předměty obsahující hořlavé látky.
- Ujistěte se, že se v prádle nenachází žádné kovové předměty.
- Neperte tkaniny, které jsou silně znečištěni olejem, tukem nebo jinými mastnými látkami. Mohly by se poškodit prýzové součásti pračky. Takové tkaniny předepeberte v ruce, než je vložíte do pračky.
- Při probíhajícím programu se nedotýkejte skla dveřek. Sklo může být horké.

2.5 Obsluha

- Pro opravu spotřebiče se obrátěte na autorizované servisní středisko.
- Používejte výhradně originální nahradní díly.

2.6 Likvidace



VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

- Odpojte spotřebič od elektrické sítě a přívodu vody.
- Odřízněte síťový kabel v blízkosti spotřebiče a zlikvidujte jej.
- Odstraňte dveřní západku, abyste zabránili uvěznení dětí a domácích zvířat v bubnu.
- Spotřebič zlikvidujte v souladu s místními předpisy pro likvidaci elektrického a elektronického odpadu (WEEE).

3. INSTALACE



VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

3.1 Vybalení



VAROVÁNÍ!

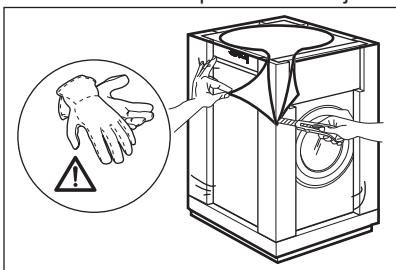
Před instalací spotřebiče odstraňte všechny přepravní šrouby a obaly.



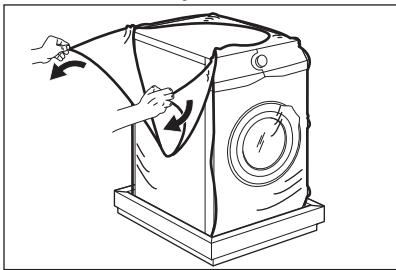
VAROVÁNÍ!

Používejte rukavice.

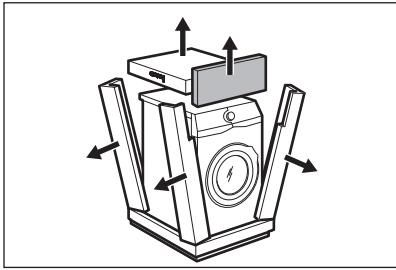
1. Pomocí řezáku prořízněte vnější fólii.



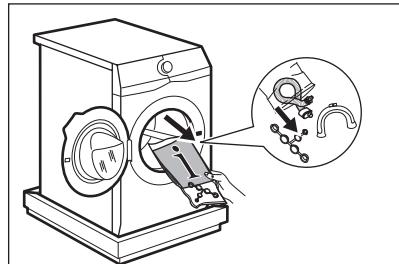
2. Odstraňte vnější fólii.



3. Odstraňte kartónový vršek a polystyrénový obalový materiál.



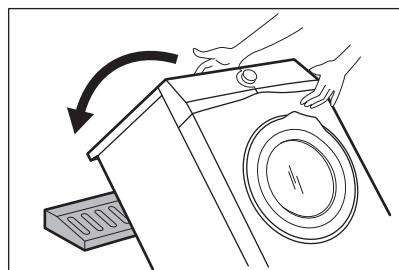
4. Otevřete dvířka a odstraňte polystyrénový díl z těsnění dvířek a všechny předměty z bubnu.



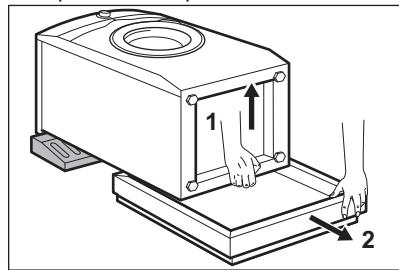
5. Opatrně položte spotřebič na jeho zadní stranu.
6. Na podlahu pod spotřebič položte přední kus polystyrénového obalového prvku.



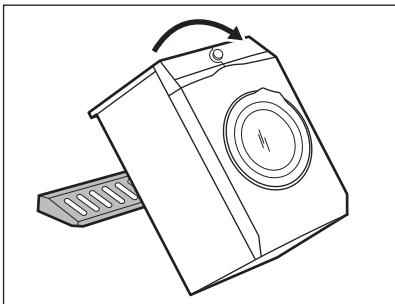
Nepoškoděte hadice.



7. Odstraňte polystyrénovou ochranu ze spodní části spotřebiče.

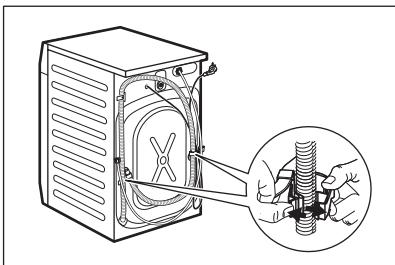


8. Postavte spotřebič do svislé polohy.

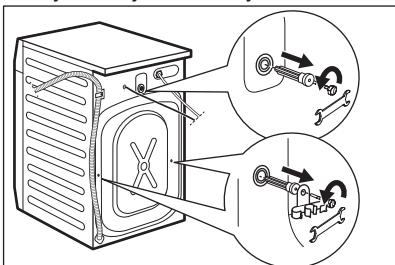


- 9.** Vyndejte napájecí kabel a vypouštěcí hadici z držáků.

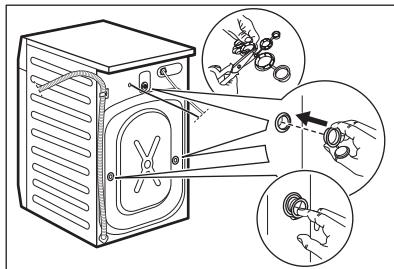
i Z vypouštěcí hadice může vytékat voda. To se děje z důvodu testování spotřebiče pomocí vody ve výrobním závodě.



- 10.** Klíčem přiloženým ke spotřebiči vyšroubujte tři šrouby.



- 11.** Vytáhněte plastové distanční kolíky.
12. Do otvorů vložte plastové krytky, které najeznete v sáčku s návodem k použití.



i Obaly a přepravní šrouby doporučujeme uschovat pro případné další stěhování spotřebiče.

3.2 Umístění a vyrovnání

- 1.** Instalujte spotřebič na tvrdé rovné podlaze.

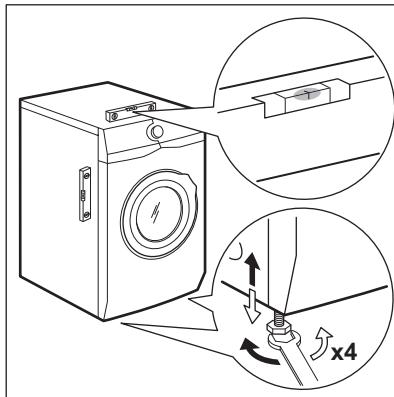
i Ujistěte se, že koberec nebrání proudění vzduchu pod spotřebičem. Zkontrolujte, zda se spotřebič nedotýká zdi ani jiných zařízení či kusů nábytku.

- 2.** Uvolněním nebo utažením nožiček spotřebič vyrovnejte.



VAROVÁNÍ!

Spotřebič nevyrovnavávejte podložením kusů kartonu, dřeva či obdobných materiálů pod jeho nožičky.



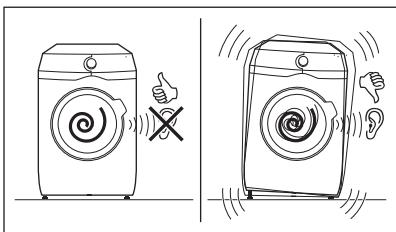
Spotřebič musí být vyrovnaný a stabilní.



Správné vyrovnání
spotřebiče zabraňuje
vibracím, hluku a pohybu
spotřebiče během jeho
provozu.

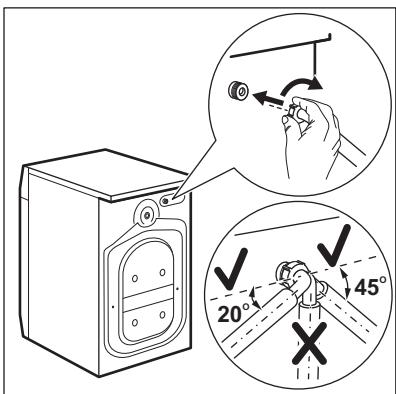


Je-li spotřebič umístěn na
podstavci nebo pokud je na
pračce instalována sušička,
použijte příslušenství
popsané v části
„Příslušenství“. Pozorně si
přečtěte pokyny dodané
spolu se spotřebičem a
příslušenstvím.



3.3 Přívodní hadice

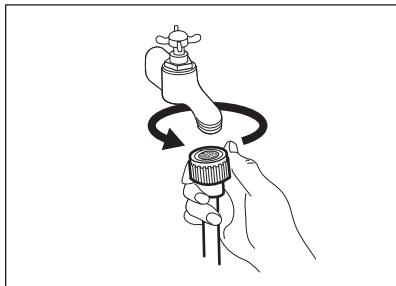
- Připojte přívodní hadici k zadní straně spotřebiče.
- Nastavte ji doleva či doprava podle umístění vodovodního kohoutku.



Přesvědčte se, že přívodní
hadice není ve svislé poloze.

- V případě potřeby povolte kruhovou
matici a nastavte ji do správné
polohy.

- Přívodní hadici připojte ke kohoutku
se studenou vodou a závitem 3/4".



POZOR!

Ujistěte se, že na jejích
spojích nedochází k úniku
vody.



Pokud je přívodní hadice
příliš krátká, nenastavujte ji
ani nepoužívejte
prodlužovací hadice.
Kontaktujte servisní
středisko ohledně výměny
přívodní hadice.

3.4 Vypouštění vody

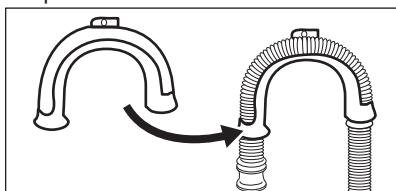
Vypouštěcí hadice by se měla nacházet
ve výšce minimálně 60 cm a maximálně
100 cm od podlahy.



Hadici lze prodloužit o
maximálně 400 cm. V
případě prodloužení hadice
nebo ostatních hadic
kontaktujte autorizované
servisní středisko.

Vypouštěcí hadici lze připojit několika
způsoby:

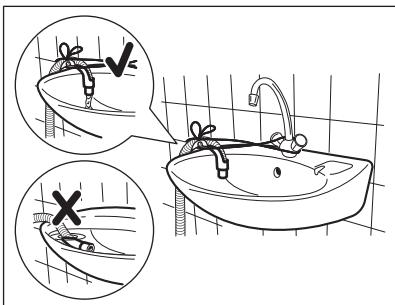
- Vytvořte na vypouštěcí hadici ohyb
ve tvaru U a založte ji kolem
plastového kolena.



- Na kraji umyvadla** - Upevněte
koleno k vodovodnímu kohoutku
nebo zdi.

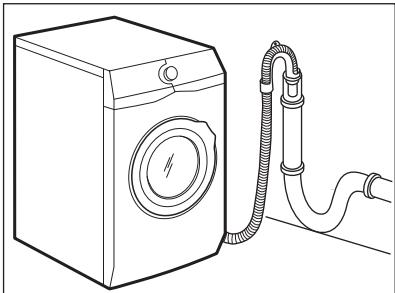


Ujistěte se, že se plastové koleno nemůže během vypouštění spotřebiče pohybovat.



Ujistěte se, že konec vypouštěcí hadice není ponořen ve vodě. Špinavá voda by se mohla vrátit do spotřebiče.

- Ke stoupacímu potrubí s průduchem - Vložte vypouštěcí hadici přímo do odpadního potrubí. Viz obrázek.



Konec vypouštěcí hadice musí být stále větráný, tj. vnitřní průměr odpadního potrubí (min. 38 mm - min. 1,5") musí být širší než vnější průměr vypouštěcí hadice.

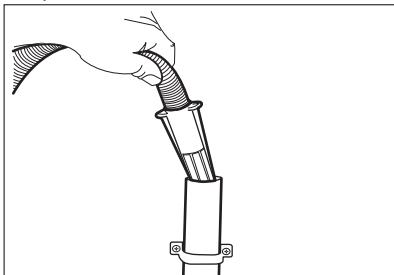
- Pokud konec vypouštěcí hadice vypadá takto (viz obrázek), můžete

4. POPIS SPOTŘEBIČE

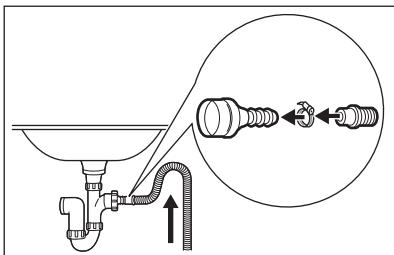
4.1 Speciální funkce

Vaše nová pračka splňuje všechny moderní požadavky na účinné praní

jej zatlačit přímo do stoupacího potrubí.

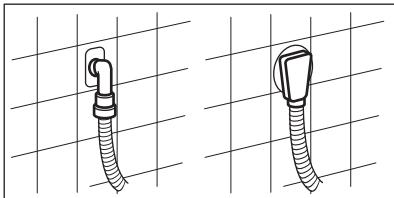


- Bez plastového kolena, k přípoje sifonu - Vypouštěcí hadici nasuňte na hubici sifonu a zajistěte ji sponou. Viz obrázek.



Ujistěte se, že je na vypouštěcí hadici obrouk, aby se do spotřebiče nedostávala voda či nečistoty vypouštěné z umyvadla.

- Zaveděte hadici přímo do odpadního potrubí zabudovaného ve stěně místo místnosti se zajištěním pomocí spony.

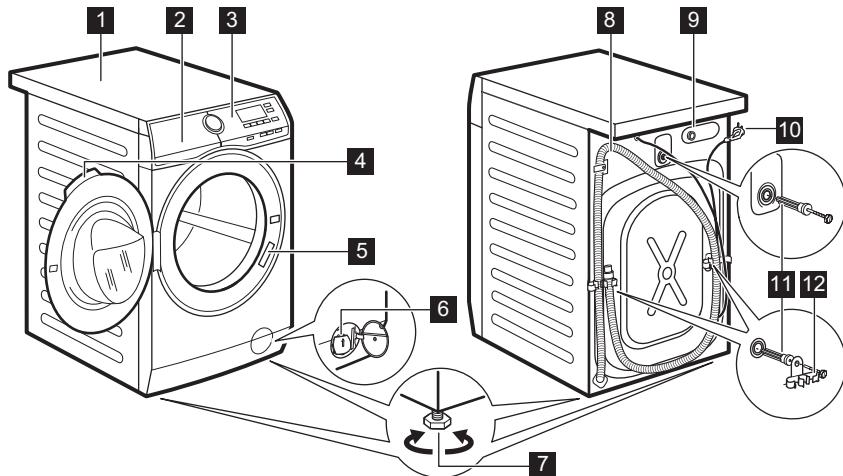


prádla s nízkou spotřebou vody, energie a pracího prostředku a na šetrnou péči o tkaniny.

- **Technologie ProSense** automaticky upravuje délku programu podle prádla v bubnu, aby bylo dosaženo skvělých výsledků praní za co nejkratší možnou dobu.

- Díky funkci **Jemné+** se aviváž v prádle rovnoměrně nadávkuje, pronikne hluboko k vláknům a zajistí tak dokonalou měkkost.

4.2 Přehled spotřebiče

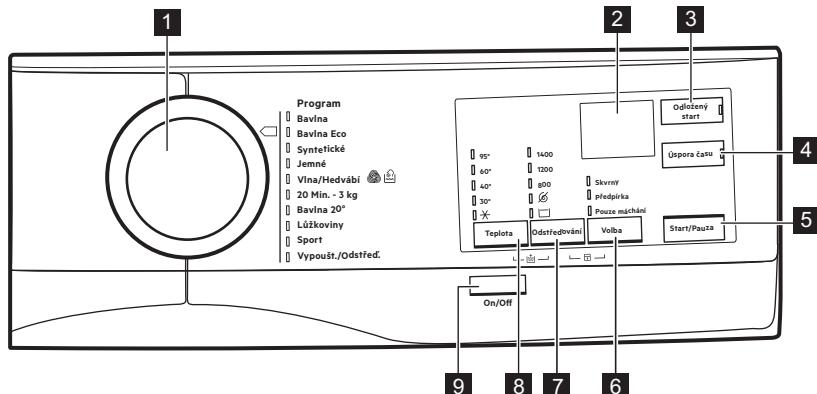


- | | |
|----------|----------------------------------|
| 1 | Horní deska |
| 2 | Dávkovač pracího prostředku |
| 3 | Ovládací panel |
| 4 | Držadlo dveří |
| 5 | Typový štítek |
| 6 | Filtr vypouštěcího čerpadla |
| 7 | Nožičky pro vyrovnání spotřebiče |

- | | |
|-----------|---------------------------|
| 8 | Vypouštěcí hadice |
| 9 | Připojení přívodní hadice |
| 10 | Napájecí kabel |
| 11 | Přepravní šrouby |
| 12 | Držák hadice |

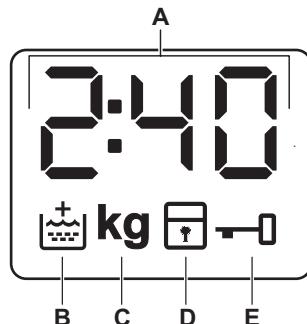
5. OVLÁDACÍ PANEL

5.1 Popis ovládacího panelu



- 1** Volič programu
- 2** Displej
- 3** Dotykové tlačítko Odložený start
- 4** Dotykové tlačítko Úspora času
- 5** Dotykové tlačítko Start/Pauza
- 6** Dotykové tlačítko Volba
 - Funkce Skvrny
 - Funkce Předpírka
 - Funkce Pouze máchání
- 7** Dotykové tlačítko snížení rychlosti
odstřeďování Odstřeďování
- 8** Teplota
dotykové tlačítko
- 9** On/Off
tlačítko

5.2 Displej



A		Tento digitální ukazatel může zobrazovat: <ul style="list-style-type: none"> Délku programu (např. 2:40). Čas odkladu (např. 30' nebo 2h). Konec programu (0). Výstražný kód (E20).
B		Ukazatel extra máchání. Rozsvítí se, když je tato funkce navolená.
C		Ukazatel kg bliká během detekce náplně prádla.
D		Ukazatel dětské bezpečnostní pojistky.
E		Ukazatel zablokování dvířek.

6. OVLADAČ A TLAČÍTKA

6.1 On/Off

Stisknutím tohoto tlačítka na několik málo sekund umožní zapnout či vypnout spotřebiče. Při zapínání a vypínání spotřebiče zazní dvě různé melodie.

Jelikož funkce pohotovostního režimu automaticky vypne spotřebič, aby snížila spotřebu energie, v několika málo případech můžete požadovat opětovné zapnutí spotřebiče.

Pro více podrobností viz odstavec Pohotovostní režim v kapitole Denní používání.

6.2 Úvod



Funkce nejsou volitelné se všemi pracími programy. Zkontrolujte kompatibilitu mezi funkcemi a pracími programy v „Tabulce programů“. Funkce se mohou navzájem vylučovat, kdy vám spotřebič nedovolí současně nastavit nekompatibilní funkce.

6.3 Teplota

Po zvolení pracího programu spotřebič automaticky navrhne výchozí teplotu.

Nastavením této funkce změňte výchozí teplotu.

Ukazatel = studená voda (spotřebič neohřívá vodu).

6.4 Odstředování

Když nastavíte program, spotřebič automaticky nastaví maximální povolenou rychlosť odstředování.

Opakováním stisknutím tohoto tlačítka:

Spusťte funkci Rinse Hold

- Nastavením této funkce zabráníte zmačkání tkanin.
- Zobrazí se příslušný ukazatel.
- Po dokončení tohoto programu zůstane v bubnu voda.
- Dvířka zůstanou zablokována a buben se pravidelně otáčí, aby se snížilo zmačkání prádla.
- Před odblokováním dvířek je nutné vypustit vodu.
- Pokud stisknete tlačítko Start/Pauza, spotřebič provede odstředovací fázi a vypustí vodu.



Spotřebič automaticky vypustí vodu po přibližně 18 hodinách.

Spusťte funkci No Spin

- Nastavením této funkce vypnete všechny odstředovací fáze. K dispozici je pouze vypouštěcí fáze.
- Zobrazí se příslušný ukazatel.

- Tuto funkci nastavte u velmi jemných tkanin.
- Fáze máchání u některých pracích programů spotřebuje více vody.



Rychlosť odstřeďování lze snížit.

6.5 Volba

Opětovným stisknutím tohoto tlačítka zapnete jednu z dostupných funkcí.

- **Skvrny**

Volbou této funkce přidáte k programu fázi k odstranění skvrn, která umožňuje praní silně zašpiněného nebo poskvreného prádla s odstraňovačem skvrn.

Nalijte odstraňovač skvrn do komory

Odstraňovač skvrn bude přidán během příslušné fáze pracího programu.



Tato funkce může prodloužit délku programu.



Tato funkce není k dispozici u programů s teplotou nižší než 40 °C.

- **Předpírka**

Pomocí této funkce přidáte před fázi praní fázi předpírky při 30 °C.

Tato funkce se doporučuje u silně zašpiněného prádla, obzvláště obsahuje-li písek, prach, bahno nebo jiné pevné částice.



Tato funkce může prodloužit délku programu.

- **Pouze máchání**

Spotřebič u zvoleného programu provede pouze fázi máchání, odstředění a vypouštění.

Zobrazí se příslušný ukazatel.

6.6 Odložený start

Díky této funkci můžete odložit spuštění programu na příhodnejší čas.

Opakovaným stisknutím tlačítka nastavíte požadovanou prodlevu. Čas se zvyšuje v krocích po 30 minutách až do 90 minut a po dvou hodinách až do 20 hodin.

Svítí kontrolka této funkce a kontrolka nastavené hodnoty. Po stisknutí tlačítka Start/Pauza spotřebič spustí odpočet.

6.7 Úspora času

Tato funkce je vhodná ke zkrácení délky pracího programu.

Tuto funkci použijte pro normálně nebo lehce zašpiněné prádlo nebo prádlo k osvězení.

Jedním stisknutím tohoto tlačítka zkrátíte délku programu.

V případě menší náplně **dvojím** stisknutím tohoto tlačítka nastavíte extra krátký program.

Svítí kontrolka této funkce a kontrolka nastavené hodnoty.

6.8 Start/Pauza

Stisknutím tlačítka Start/Pauza spusťte nebo pozastavte spotřebič či přerušte probíhající program.

7. PROGRAMY

7.1 Tabulka programů

Prací programy

Program	Popis programu
Prací programy	
Bavlna	Bílá a barevná bavlna. Normálně a lehce zašpiněné. Bílá a barevná bavlna

Program	Popis programu
Bavlna Eco	<p></p> <p>Bílá a barevná bavlna. Normálně a lehce zašpiněná. Standardní programy s hodnotami spotřeby uvedenými na energetickém štítku. Na základě směrnice 1061/2010 programy Bavlna při 60 °C a Bavlna při 40 °C s funkcí  odpovídají „standardnímu 60°C programu pro bavlnu“ a „standardnímu 40°C programu pro bavlnu“. Jedná se o nejúspornější programy ve smyslu kombinované spotřeby energie a vody při praní běžně zašpiněného bavlněného prádla.</p> <p> Teplota vody prací fáze se může lišit od teploty uvedené pro zvolený program.</p>
Syntetické	Prádlo ze syntetických nebo směsových tkanin. Normálně zašpiněné.
Jemné	Prádlo z jemných tkanin jako akryl, viskóza a směsové tkaniny vyžadující šetrné praní. Normálně zašpiněné.
Vlna/Hedvábí	 Vlna vhodná k praní v pračce, ručně prané vlněné prádlo a ostatní prádlo označené symbolem ručního praní.¹⁾
20 Min. - 3 kg	Lehce zašpiněné nebo jednou nošené bavlněné a syntetické prádlo .
Bavlna 20°	Směsové tkaniny (bavlněné a syntetické prádlo). ²⁾
Lůžkoviny	Jedna syntetická deka, oděvy s vycpávkami, lůžkoviny, bundy z prachového peří a podobné kusy prádla.
Sport	Syntetické a jemné prádlo
Vypoušt./Odstřed.	Odstředění prádla a vypuštění vody z bubnu. Veškeré tkaniny s výjimkou vlněných a jemných tkanin.

1) Během tohoto programu se buben otáčí pomalu a praní je tak k prádlu šetrné. Může se zdát, že buben se neotáčí nebo že se neotáčí správně, ale to je u tohoto programu běžný jev.

2) Tento program je určen pro každodenní používání a dosáhnete s ním dobrých výsledků praní při nejnižší spotřebě energie a vody.

Teplota programu, maximální rychlosť odstředovania a maximálna naplnia

Program	Výchozí teplota Teplotní rozsah	Maximální rychlosť odstředování Rozsah otáček odstředění	Maximální množství prádla
Prací programy			

Program	Výchozí teplota Teplotní rozsah	Maximální rychlosť odstredovania Rozsah otáček odstredení	Maximálni množ- ství prádla
Bavlna	40 °C 95 °C - studená	1400 ot/min 1400 ot/min - 800 ot/min	8 kg
 Bavlna Eco	60 °C 60 °C - 40 °C	1400 ot/min 1400 ot/min - 800 ot/min	8 kg
Syntetické	40 °C 60 °C - studená	1200 ot/min 1200 ot/min - 800 ot/min	3 kg
Jemné	40 °C 40 °C - studená	1200 ot/min 1200 ot/min - 800 ot/min	3 kg
 Vlna/Hedvábí	40 °C 40 °C - studená	1200 ot/min 1200 ot/min - 800 ot/min	1,5 kg
20 Min. - 3 kg	30 °C 40 °C - 30 °C	1200 ot/min 1200 ot/min - 800 ot/min	3 kg
Bavlna 20°	Studená	1400 ot/min 1400 ot/min - 800 ot/min	8 kg
Lúžkoviny	40 °C 60 °C - studená	800 ot/min 800 ot/min - 800 ot/min	3 kg
Sport	30 °C 40 °C - studená	1200 ot/min 1200 ot/min - 800 ot/min	3 kg
Vypoušt./Odstred. ¹⁾		1400 ot/min 1400 ot/min - 800 ot/min	8 kg

¹⁾ Nastavte rychlosť odstredovania. Ujistěte se, že je rychlosť vhodná pro daný typ praného prádla. Pokud nastavíte funkciu Bez odstredenia, je dostupná pouze vypouštěcí fáze.

Kombinace programů a funkcí

Program	Bavlna	Bavlna/Eco	Syntetické	Jemné	Vlna/Hedvábí	20 Min. - 3 kg	Bavlna 20°	Lůžkoviny	Sport	Vypoušt./Odstřed.
Funkce										
Odstředování	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
No Spin 🌀	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Rinse Hold □	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
Skvrny 1)	■	■	■	■						
Předpírka	■	■	■	■		■		■		
Pouze máchání	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
Máčání + 📈	■	■	■	■		■		■		
Úspora času ²⁾	■	■	■	■		■				
Odložený start	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

1) Tato funkce není k dispozici s teplotou nižší než 40 °C.

2) Pokud nastavíte nejkratší délku programu, doporučujeme snížit množství prádla. Spotřebič lze plně naložit, výsledky prání však mohou být méně uspokojivé.

7.2 Woolmark Apparel Care - Modrá



Prací program pro vlnu u této pračky schválila společnost Woolmark pro praní vlněných oděvů určených pro ruční praní za podmínky, že tyto oděvy se budou prát podle pokynů výrobce této pračky. Pokyny k sušení a další péči o prádlo najeznete na etiketě oděvů. M1511

Ve Velké Británii, Irsku, Hong Kongu a Indii představuje symbol Woolmark certifikační ochrannou známku.

8. NASTAVENÍ

8.1 Dětská bezpečnostní pojistka

Díky této funkci můžete zabránit dětem, aby si hrály s ovládacím panelem.

- Funkci **zapnete či vypnete** současným stisknutím tlačítka Odstřeďování a Volba, dokud se na ukazatel **nezobrazí nebo nezhasne** na displeji.

Tuto funkci lze zapnout:

- Po stisknutí tlačítka Start/Pauza: všechna tlačítka i volič programů jsou vypnutá (kromě tlačítka On/Off).
- Před stisknutím tlačítka Start/Pauza: spotřebič nelze spustit.

Spotřebič uchovává volbu této funkce po jeho vypnutí.

8.2 Zvuková signalizace

Zvuková signalizace zazní při dokončení programu (cca dvouminutový sled zvuků).

9. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Ujistěte se, že jste ze spotřebiče odstranili všechny přepravní šrouby.
- Ujistěte se, že je k dispozici elektrické napájení a vodovodní kohoutek je otevřený.
- Nalijte menší množství pracího prostředku do příhrádky označené .

10. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ



VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

10.1 Zapnutí spotřebiče

- Zasuňte zástrčku do zásuvky.
- Otevřete vodovodní kohoutek.
- Stisknutím tlačítka On/Off na několik sekund zapněte spotřebič.

Zazní krátký zvukový signál (je-li zapnuty). Volič programů se automaticky nastaví na program pro bavlnu.

Chcete-li **vypnout či zapnout** zvukovou signalizaci, stiskněte současně na šest sekund tlačítka Odložený start a Úspora času.



Když zvukovou signalizaci vypnete, bude stále funkční v případě poruchy spotřebiče.

8.3 Trvalé extra máchání

S touto funkcí můžete trvale zapnout přídavné máchání při volbě nového programu.

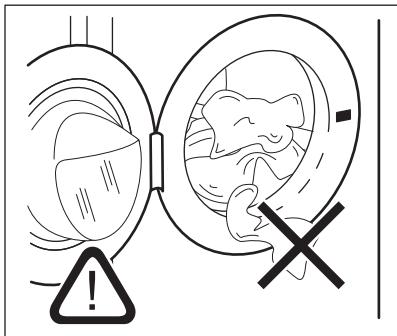
- Funkci **zapnete či vypnete** současným stisknutím Teplota a Odstřeďování, dokud se příslušný ukazatel **nezobrazí nebo neprestane zobrazovat** na displeji.

- Nastavte a spusťte program pro bavlnu na nejvyšší teplotu bez prádla v bubnu.

Tímto postupem odstraníte všechny možné nečistoty z bubnu a vany spotřebiče.

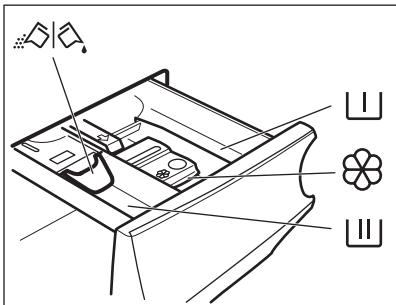
10.2 Vkládání prádla

- Otevřete dvířka spotřebiče.
- Prádlo před vložením do spotřebiče protřepte.
- Vložte prádlo do bubnu kus po kuse. Ujistěte se, že do bubnu nevkládáte příliš mnoho prádla.
- Dvířka dobře zavřete.

**POZOR!**

Ujistěte se, že mezi těsněním a dveřkem nezůstane žádné prádlo. Hrozí nebezpečí úniku vody nebo poškození prádla.

10.3 Plnění pracího prostředku a přísad



Komora pro fázi předpírky, pro program namáčení nebo pro odstraňovač skvrn.



Komora pro fázi praní.



Komora na tekuté přísady (aviváž, škrob).

MAX

Značka maximálního množství pro tekuté přísady.



Klapka pro práškový nebo tekutý prací prostředek.



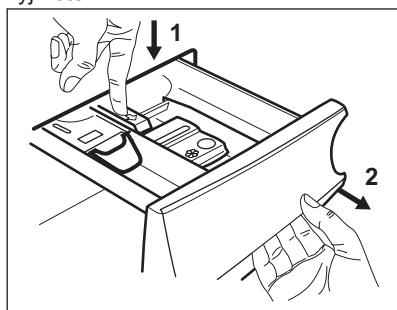
Vždy se řídte pokyny na balení pracích prostředků. Doporučujeme však nepřekračovat maximální vyznačené množství (**MAX**). Toto množství zaručí nejlepší výsledky praní.



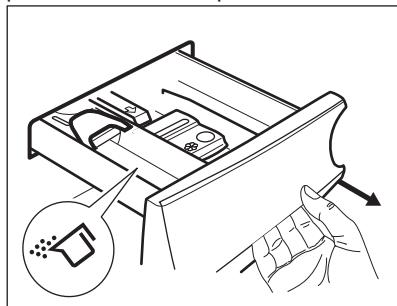
V případě potřeby po pracím programu odstraňte zbytky pracího prostředku z dávkovače pracího prostředku.

10.4 Zkontrolujte polohu klapky

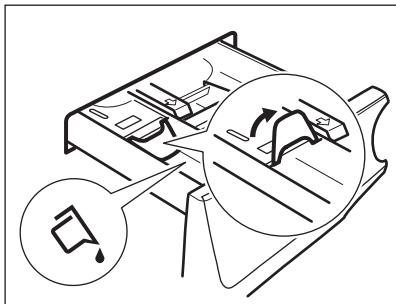
1. Vytáhněte dávkovač pracího prostředku až na doraz.
2. Stiskněte páčku dolů a dávkovač vyměňte.



3. Při použití práškového pracího prostředku otočte klapku nahoru.



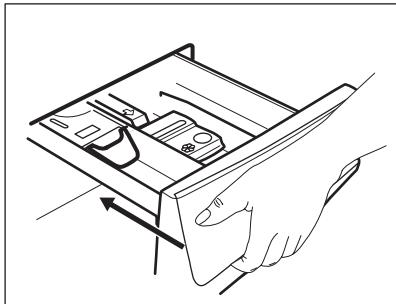
4. Při použití tekutého pracího prostředku otočte klapku dolů.



S klapkou DOLE:

- Nepoužívejte gelové nebo husté tekuté prací prostředky.
- Nepoužívejte více tekutého pracího prostředku, než je uvedeno na klapce.
- Nenastavujte fázi předpírky.
- Nepoužívejte funkci odloženého startu.

5. Odměřte prací prostředek a aviváz.
6. Opatrně zavřete dávkovač pracího prostředku.



Ujistěte se, že klapka při zasunutí zásuvky nepřekáží.

10.5 Nastavení programu

1. Pootočte voličem programů na volbu požadovaného pracího programu. Rozsvítí se příslušná kontrolka programu.
Ukazatel tlačítka Start/Pauza bliká. Na displeji se zobrazí délka programu.

2. Změnu teploty nebo rychlosti odstředování provedete stisknutím příslušných tlačítek.
3. V případě potřeby nastavte jednu či více funkcí stisknutím příslušných tlačítek. Na displeji se zobrazí příslušné ukazatele a poskytované údaje se změní odpovídajícím způsobem.



V případě, že určitá volba **není možná**, nezobrazí se žádný ukazatel a zazní zvukový signál.

10.6 Spuštění programu s odloženým startem

Stiskněte tlačítko Start/Pauza.

Spotřebič spustí odpočet do odloženého startu.

Po dokončení odpočtu se spustí nastavený program.



Na konci odpočtu se spustí úprava délky programu PROSENSE.

Zrušení odloženého startu po spuštění odpočtu

Zrušení odloženého startu:

1. Stisknutím tlačítka Start/Pauza pozastavte chod spotřebiče. Příslušný ukazatel začne blikat.
2. Opakovaně stiskněte tlačítko Odložený start, dokud se na displeji nezobrazí □.
3. Opětovným stisknutím tlačítka Start/ Pauza program okamžitě spusťte.

Změna odloženého startu po spuštění odpočtu

Změna odloženého startu:

1. Stisknutím tlačítka Start/Pauza pozastavte chod spotřebiče. Příslušný ukazatel začne blikat.
2. Opakovaně stiskněte tlačítko Odložený start, dokud se na displeji nezobrazí požadovaný čas prodlevy.
3. Opětovným stisknutím tlačítka Start/ Pauza spusťte nový odpočet.

10.7 Spuštění programu

Stisknutím tlačítka Start/Pauza program spustíte.

Příslušný ukazatel přestane blikat a trvale se zobrazuje.

Program se spustí a dvírka se zablokují.

Na displeji se zobrazí ukazatel .



Před naplněním spotřebiče vodou může krátce pracovat vypouštěcí čerpadlo.

10.8 Detekce náplně ProSense

Po stisknutí tlačítka Start/Pauza spustí technologie ProSense detekci náplně prádla:

1. Spotřebič během několika minut provede detekci náplně, ukazatel **kg** bliká a buben se krátce otáčí.
2. Na konci detekce náplně se ukazatel **kg** přestane zobrazovat.



Přibližně 20 minut po spuštění programu může dojít k úpravě délky programu v závislosti na nasákovosti vody tkaninami.



Detekce ProSense se provádí pouze u kompletních pracích programů (bez navolení přeskočených fází).

10.9 Přerušení programu a změna funkcí

Při spuštěném programu můžete změnit **pouze určité** funkce:

1. Stiskněte tlačítko Start/Pauza. Příslušný ukazatel začne blikat.
2. Změňte funkce. Údaje poskytované na displeji se změní odpovídajícím způsobem.
3. Stiskněte opět tlačítko Start/Pauza. Prací program bude pokračovat.

10.10 Zrušení probíhajícího programu

1. Stisknutím tlačítka On/Off zrušíte program a vypnete spotřebič.

2. Stisknutím tlačítka On/Off opětovně zapnete spotřebič.

Nyní můžete zadat nový prací program.



Pokud již byla provedena fáze ProSense a již započalo napouštění vody, nový program se spustí **bez zopakování fáze ProSense**. Voda a prací prostředek nebudou vypuštěny, aby se zabránilo plýtvání.

10.11 Otevření dvírek - Vložení oblečení

Zatímco probíhá program nebo odpočet odloženého startu, dvírka spotřebiče jsou zablokovaná.



Pokud je teplota a hladina vody v bubnu příliš vysoká anebo se buben stále otáčí, nelze dvírka otevřít.

1. Stiskněte tlačítko Start/Pauza. Na displeji se přestane zobrazovat příslušný ukazatel zablokování dvírek.
 2. Otevřete dvírka spotřebiče. V případě potřeby vložte nebo vyjměte prádlo.
 3. Zavřete dvírka a stiskněte tlačítko Start/Pauza.
- Program nebo odpočet odloženého startu bude pokračovat.

10.12 Konec programu

Po dokončení programu se spotřebič automaticky zastaví. Zazní zvuková signalizace (pokud je zapnuta).

Na displeji se všechny ukazatele prací fáze ustálí a oblast času začne zobrazovat .

Zhasne kontrolka tlačítka Start/Pauza.

Dvírka se odblokují a ukazatel  zhasne.

1. Stisknutím tlačítka On/Off vypněte spotřebič.

Po pěti minutách od konce programu funkce úspory energie spotřebič automaticky vypne.

- (i)** Při opětovném zapnutí spotřebiče se na displeji zobrazí konec posledně nastaveného programu. Otočením voliče programu nastavte nový program.
- 2. Vyjměte prádlo ze spotřebiče.
- 3. Zkontrolujte, zda je buben prázdný.
- 4. Nechte dvírka a zásuvku dávkovače pracího prostředku lehce otevřené, abyste zabránili vzniku plísni a nepříjemných pachů.
- 5. Zavřete vodovodní kohoutek.

10.13 Vypouštění vody po dokončení programu

Pokud jste zvolili program nebo funkci, která nevypustí vodu z posledního máchání, program se dokončí, ale:

- Na displeji se zobrazí ukazatel zablokovaných dvírek .
- Buben se stále pravidelně otáčí, aby se zabránilo zmačkání prádla.
- Dvírka zůstanou zablokována.
- Před otevřením dvírek je nutné vypustit vodu:

 1. V případě potřeby stiskněte tlačítko Odstředování, abyste snížili rychlosť odstředování navrženou spotřebičem.
 2. Stisknutím tlačítka Start/Pauza pokračujte v programu.
 3. Po dokončení programu a zhasnutí ukazatele zablokování dvírek  můžete dvírka otevřít.

11. TIPY A RADY



VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

11.1 Vkládání náplně prádla

- Prádlo rozdělte na: bílé, barevné, syntetické, jemné a vlněné.
- Rídte se pokyny na etiketách praného prádla.
- Neperte současně bílé a barevné prádlo.
- Některé barevné oblečení může během prvního praní pouštět barvu. Doporučujeme proto, abyste jej při

- 4. Stisknutím tlačítka On/Off na několik sekund vypněte spotřebič.

- (i)** Spotřebič každopádně automaticky vypustí vodu po přibližně 18 hodinách.

10.14 Funkce pohotovostního režimu

Funkce pohotovostního režimu spotřebič automaticky vypne za účelem snížení spotřeby energie, když:

- Spotřebič nepoužíváte po dobu pěti minut před tím, než stisknete tlačítko Start/Pauza.
Stisknutím tlačítka On/Off opětovně zapněte spotřebič.
- Po pěti minutách od konce pracího programu
Stisknutím tlačítka On/Off opětovně zapněte spotřebič.
Na displeji se zobrazí délka posledního zvoleného programu.
Otočením voliče programu nastavte nový program.



Pokud jste nastavili program nebo funkci, která končí s vodou v bubnu, funkce pohotovostního režimu **nevypne** spotřebič a nepřipomene vám, abyste vypustili vodu.

několika prvních praních prali odděleně.

- Zapněte knoflíky polštářů, zatáhněte zipy, zapněte háčky a patenty. Svažte pásky.
- Vyprázdněte kapsy a jednotlivé kusy prádla rozložte.
- Vícevrstvé tkaniny, vlněné prádlo a prádlo s potiskem či obrázky obrátě naruby.
- Odolné skvrny předem ošetřete.
- Silně zašpiněné skvrny vyperte pomocí speciálního pracího prostředku.

- U záclon postupujte opatrně. Odstraňte háčky a záclony vložte do pracího pytla nebo povlečení na polštář.
- Neperte nezaobroubené prádlo nebo prádlo, které se zatrhlavá.
- Při praní malých nebo jemných kusů prádla používejte prací pytel (např. podprsenky s kovovými kosticemi, opasky, punčochové kalhoty apod.).
- Velmi malá náplň prádla může způsobit problémy s vyvážením během fáze odstředování, což vede k nadměrným vibracím. Pokud k tomu dojde:
 - a. pozastavte program a otevřete dvírka (Viz „Otevření dvírek spotřebiče během programu nebo odloženého startu“);
 - b. ručně rozložte prádlo rovnoměrně ve vaně spotřebiče;
 - c. stiskněte tlačítko Start/Pauza. Odstředovací fáze bude pokračovat.

11.2 Odolné skvrny

U některých skvrn voda a prací prostředek nestačí.

Takovéto skvrny doporučujeme předem ošetřit před vložením příslušných kusů prádla do spotřebiče.

K dispozici jsou speciální odstraňovače skvrn. Použijte speciální odstraňovač skvrn vhodný pro daný druh skvrny a tkaniny.

11.3 Prací prostředky a ostatní přípravky

- Používejte výhradně prací prostředky a ostatní přípravky určené speciálně pro práky:
 - práškové prací prostředky pro všechny druhy tkanin, s výjimkou jemných tkanin. Pro bílé prádlo a dezinfekci prádla použijte nejlépe práškové prací prostředky obsahující bělidlo.

12. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

- tekuté prací prostředky, přednostně pro prací programy s nízkou prací teplotou (max. 60 °C), pro všechny druhy tkanin nebo speciální prací prostředky pouze pro vlnu.
- Nemíchejte různé typy pracích prostředků.
- Abyste chránili životní prostředí, nepoužívejte větší než doporučené množství pracího prostředku.
- Řídte se pokyny na balení pracích prostředků a ostatních přísad, aniž byste překročili vyznačené maximální množství (**MAX**).
- Používejte doporučené prací prostředky odpovídající druhu a barvě tkanin, teplotě pracího programu a míře zašpinění.

11.4 Ekologické rady

- Běžně zašpiněné prádlo perte pomocí programu bez předpíry.
- Vždy spouštějte prací program s maximální možnou náplní prádla.
- Když předem ošetříte skvrny nebo použijete odstraňovač skvrn, nastavte program s nízkou teplotou.
- Pro používání správného množství pracího prostředku zkонтrolujte tvrdost vody ve vašem vodovodním řadu. Viz „**Tvrdost vody**“.

11.5 Tvrdost vody

Pokud je tvrdost vody ve vaší oblasti vysoká či střední, doporučujeme používat příсадu pro zmékání vody. V oblastech s měkkou vodou není zmékovač vody nutné používat.

Tvrdost vody ve vaší oblasti zjistíte u místní vodárenské společnosti.

Používejte správné množství příсадy pro zmékání vody. Dodržujte pokyny uvedené na balení těchto výrobků.

12.1 Čištění vnějších ploch

Spotřebič čistěte pouze pomocí jemného mycího prostředku a vlažné vody. Všechny plochy důkladně osušte.



POZOR!

Nepoužívejte alkohol, rozpouštědla ani chemické výrobky.



POZOR!

Kovové plochy nečistěte pomocí prostředků na bázi chlóru.

12.2 Odstraňování vodního kamene



Pokud je tvrdost vody ve vaší oblasti vysoká či střední, doporučujeme používat odvápňovací prostředek určený pro práčky.

Pravidelně kontrolujte usazování vodního kamene v bubnu.

Běžné prací prostředky již obsahují přípravky na změkčování vody, přesto však doporučujeme občas spustit program s prázdným bubnem a přípravkem na odstraňování vodního kamene.



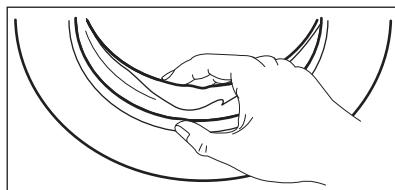
Vždy dodržujte pokyny uvedené na balení těchto výrobků.

12.3 Údržbové praní

U programů s nízkou teplotou je možné, že v bubnu zůstane určité množství pracího prostředku. Údržbové praní provádějte pravidelně. Provedte následující:

- Vyjměte všechno prádlo z bubnu.
- Nastavte program pro bavlnu s nejvyšší teplotou nebo použijte program Čištění práčky, je-li k dispozici. Přidejte do prázdného bubnu malé množství práškového pracího prostředku, aby se vypláchlly veškeré zbytky.

12.4 Těsnění dvírek



Pravidelně kontrolujte těsnění a odstraňte všechny předměty zachycené uvnitř.

12.5 Čištění bubnu

Pravidelně kontrolujte buben, zda se na něm netvoří stopy rzi.

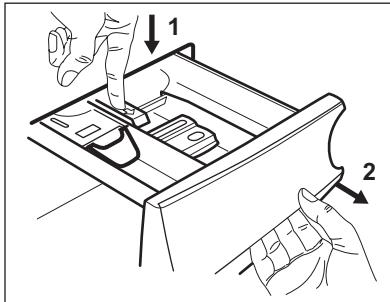
K úplnému vyčištění:

1. Výčistěte buben pomocí speciálního přípravku na nerezovou ocel.
2. Vždy dodržujte pokyny uvedené na balení těchto výrobků.
2. Spusťte krátký program pro bavlnu s nejvyšší teplotou nebo použijte program Čištění práčky, je-li k dispozici. Přidejte do prázdného bubnu malé množství práškového pracího prostředku, aby se vypláchlily veškeré zbytky.

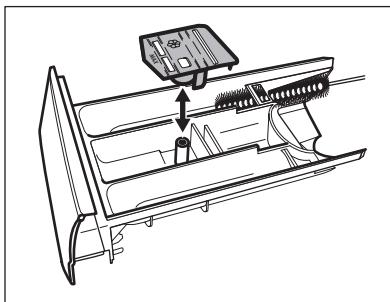
12.6 Čištění dávkovače pracího prostředku

Abyste zabránili možnému usazování suchého pracího prostředku nebo chuchvalců aviváže či tvorbě plísni v zásuvce pracího prostředku, jednou za čas provedte následující čištění:

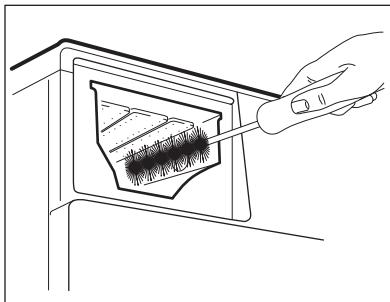
1. Otevřete zásuvku. Zatlačte západku směrem dolů podle vyobrazení a zásuvku vytáhněte.



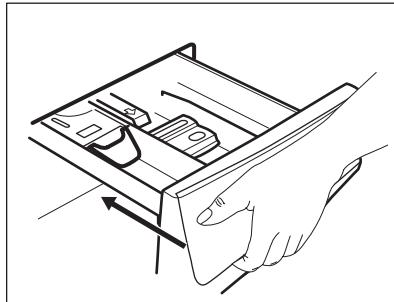
2. Odstraňte horní část komory na přísady, abyste usnadnili čištění, a vypláchněte ji pod tekoucí teplou vodou, abyste odstranili jakékoliv stopy nahromaděného pracího prostředku. Po vycistění vrátěte horní část na místo.



3. Ujistěte se, že jste z horní a dolní části výklenku odstranili veškeré zbytky pracího prostředku. K vycistění výklenku použijte malý kartáč.



4. Zasuňte zásuvku na prací prostředky do vodicích kolejniček a zavřete ji. Spusťte program máchání bez prádla v bubnu.



12.7 Čištění vypouštěcího čerpadla



VAROVÁNÍ!

Vytáhněte zástrčku ze sítové zásuvky.



Filtr vypouštěcího čerpadla pravidelně kontrolujte a čistěte.

Vypouštěcí čerpadlo vycistěte, když:

- Spotřebič nevypouští vodu.
- Buben se neotáčí.
- Spotřebič vydává nezvyklý hluk z důvodu ucpaného vypouštěcího čerpadla.
- Na displeji se zobrazí výstražný kód **E20**.

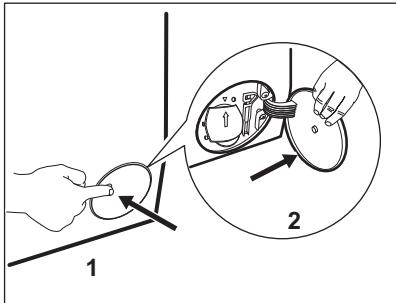


VAROVÁNÍ!

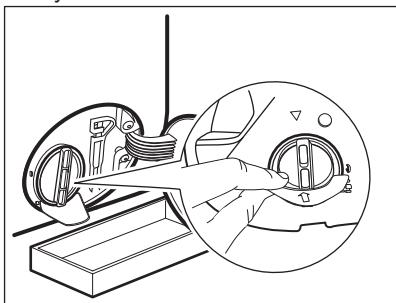
- Filtr neodstraňujte, pokud spotřebič pracuje.
- Čerpadlo nečistěte, pokud je voda ve spotřebiči horká. Vyčkejte, dokud voda nevychladne.

K vycistění čerpadla postupujte následovně:

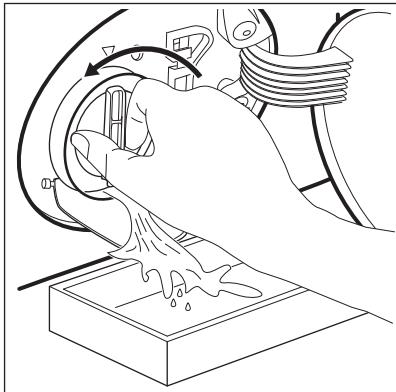
1. Otevřete kryt čerpadla.



2. Položte vhodnou nádobu pod přístup k vypouštěcímu čerpadlu, abyste zachytily vytékající vodu.
3. Otevřete žábelk směrem dolů. Připravte si hadr na utírání vody, která by mohla při odmontování filtru vytéct.

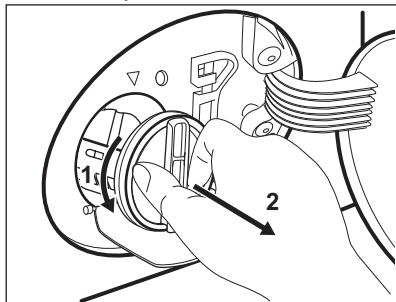


4. Otevřete filtr otočením o 180 stupňů proti směru hodinových ručiček, ale nevyjmíjte ho. Nechte vodu vytéct.

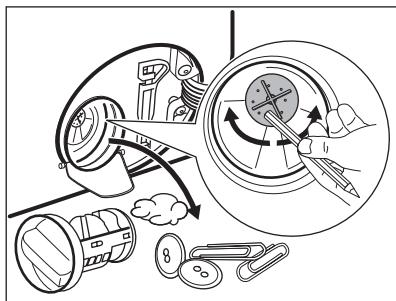


5. Jakmile je nádoba plná vody, namontujte filtr otočením zpět a nádobu vylijte.
6. Opakujte kroky 4 a 5, dokud nepřestane vytékat voda.

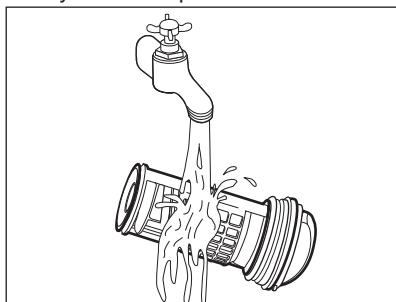
7. Vyjměte filtr otočením proti směru hodinových ručiček.



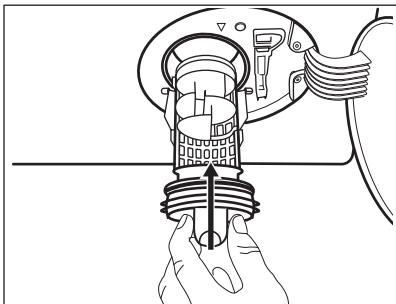
8. V případě potřeby odstraňte vlákna a předměty z výklenku filtru.
9. Ujistěte se, že se oběžné kolo čerpadla může otáčet. Pokud se neotáčí, obraťte se na autorizované servisní středisko.



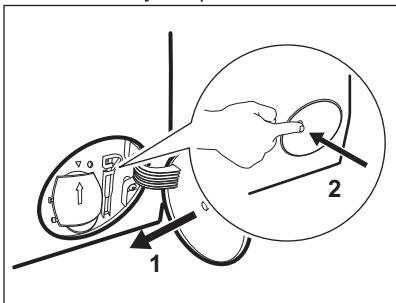
10. Vyčistěte filtr pod tekoucí vodou.



11. Vraťte filtr zpět do speciálních vodicích drážek jeho otočením po směru hodinových ručiček. Ujistěte se, že jste filtr správně utáhli, abyste zabránili únikům vody.



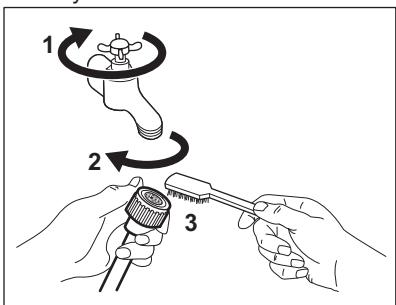
12. Zavřete kryt čerpadla.



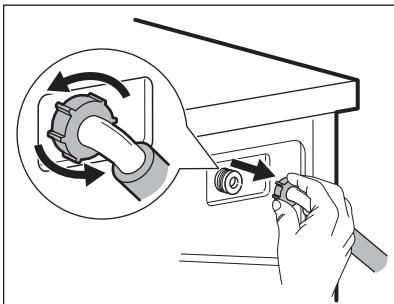
12.8 Čištění přívodní hadice a filtru přívodního ventilu

Doporučuje se občas čistit filtry přívodní hadice a ventilu, abyste odstranili časem usazené nánosy:

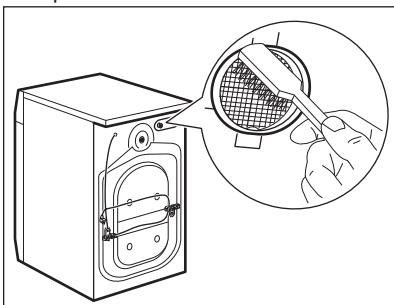
- Odstraňte přívodní hadici z kohoutku a vyčistěte filtr.



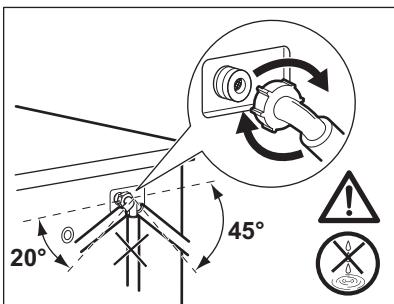
- Odstraňte přívodní hadici ze spotřebiče povolením kruhové matice.



- Vyčistěte filtr ventilu na zadní straně spotřebiče zubním kartáčkem.



- Když zapojujete hadici k zadní straně spotřebiče, otočte ji doleva nebo doprava (nikoliv do svislé polohy) dle umístění vašeho vodovodního kohoutu.



12.9 Nouzové vypouštění

Pokud spotřebič nemůže vypustit vodu, provedte postup popsáný v odstavci „Čištění vypouštěcího filtru“. Je-li to nutné, čerpadlo vyčistěte.

12.10 Opatření proti vlivu mrazu

Pokud spotřebič instalujete v místě, kde může teplota klesnout na hodnoty kolem 0 °C, vypust'te zbylou vodu z přívodní hadice a vypouštěcího čerpadla.

1. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
2. Zavřete vodovodní kohoutek.
3. Oba konec přívodní hadice vložte do nádoby a nechte z hadice vytéct vodu.
4. Vyprázdněte vypouštěcí čerpadlo. Viz nouzové vypouštění.

5. Když je vypouštěcí čerpadlo prázdné, namontujte přívodní hadici zpět.



VAROVÁNÍ!

Před opětovným použitím spotřebiče se ujistěte, že je okolní teplota vyšší než 0 °C.

Výrobce neručí za škody způsobené nízkými teplotami.

13. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD



VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

13.1 Úvod

Spotřebič nezačne pracovat nebo se během provozu zastavuje.

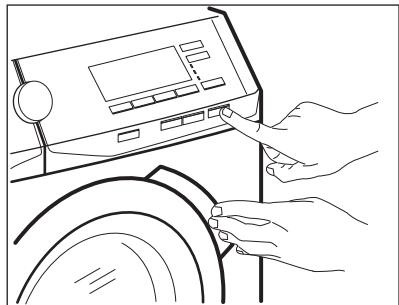
Nejprve zkuste najít řešení problému (viz tabulka). Pokud problém přetrvává, obrát' se na autorizované servisní středisko.

U závažných problémů zazní zvuková signalizace, na displeji se zobrazí výstražný kód a tlačítko Start/Pauza může začít nepřetržitě blikat:

- **E10** - Spotřebič se neplní správně vodou.
Znovu zapněte spotřebič stisknutím tlačítka Start/Pauza. Po pěti sekundách se odblokují dveřka.
- **E20** - Spotřebič nevypouští vodu.
- **E40** - Dveřka spotřebiče jsou otevřená nebo nejsou správně zavřená. Zkontrolujte dveřka!



Je-li spotřebič přeplněný, vyjměte z bubnu některé kusy prádla nebo držte dveřka dovřená a současně stiskněte tlačítko Start/Pauza, dokud ukazatel nepřestane blikat (viz obrázek níže).



• **EHO** - Napájení ze sítě je nestabilní. Vyčkejte, dokud nebude napájení v sítí stabilní.

• **E91** - Chyba v komunikaci mezi elektronickými prvky spotřebiče. Spotřebič vypněte a znova zapněte. Program se nedokončil správně nebo se spotřebič vypnul příliš brzy. Pokud se výstražný kód na displeji zobrazí znova, kontaktujte autorizované servisní středisko.



VAROVÁNÍ!

Před každou kontrolou spotřebič vypněte.

13.2 Možné závady

Problém	Možné řešení
Nespustil se program.	<ul style="list-style-type: none"> Ujistěte se, že je zástrčka zapojená do sítové zásuvky. Přesvědčte se, že jsou dvírka spotřebiče zavřená. Ujistěte se, že není poškozená domovní pojistka či jistič. Ujistěte se, že jste stiskli Start/Pauza. Pokud je nastaven odložený start, zrušte jej nebo vyčkejte do konce odpočtu. Vypněte funkci dětské bezpečnostní pojistky, pokud je zapnutá.
Spotřebič se neplní vodou správně.	<ul style="list-style-type: none"> Zkontrolujte, zda je vodovodní kohoutek otevřený. Ujistěte se, že není příliš malý tlak na přívodu vody. Ohledně těchto informací se obrátěte na místní vodárenský podnik. Ujistěte se, že není zanesený vodovodní kohoutek. Ujistěte se, že přívodní hadice není přehnuta, poškozená či přiskřipnuta. Ujistěte se, že je přívodní hadice správně umístěná.
Spotřebič se naplní vodou a okamžitě se vypustí.	<ul style="list-style-type: none"> Ujistěte se, že je vypouštěcí hadice ve správné poloze. Hadice může být umístěna příliš nízko. Viz „Pokyny k instalaci“.
Spotřebič nevypouští vodu.	<ul style="list-style-type: none"> Ujistěte se, že není zanesený sifon. Ujistěte se, že vypouštěcí hadice není přehnuta či přiskřipnuta. Ujistěte se, že není zanesený vypouštěcí filtr. Filtr v případě potřeby vycistěte. Řidte se částí „Čištění a údržba“. Ujistěte se, že je vypouštěcí hadice správně umístěná. Nastavte vypouštěcí program, pokud jste zvolili program bez vypouštěcí fáze. Nastavte vypouštěcí program, pokud jste zvolili funkci, která končí s vodou ve vaně.
Odstředovací fáze neprobíhá nebo prací program trvá déle než obvykle.	<ul style="list-style-type: none"> Nastavte program odstředování. Ujistěte se, že není zanesený vypouštěcí filtr. Filtr v případě potřeby vycistěte. Řidte se částí „Čištění a údržba“. Ručně rozložte prádlo v bubnu a spusťte odstředovací fázi znova. Tento problém může být zapříčiněn potížemi s vývážením.
Na podlaze je voda.	<ul style="list-style-type: none"> Ujistěte se, že spojky na vodních hadicích jsou těsné a neuniká z nich žádná voda. Ujistěte se, že přívodní a vypouštěcí hadice není poškozená. Ujistěte se, že používáte správný prací prostředek ve správném množství.

Problém	Možné řešení
Nelze otevřít dvířka spotřebiče.	<ul style="list-style-type: none"> Ujistěte se, že byl zvolen prací program, který končí s vodou v bubnu. Ujistěte se, že se prací program dokončil. Nastavte vypouštěcí či odstředovací program, pokud je v bubnu voda. Ujistěte se, že je spotřebič zapojen do elektrické sítě. Tento problém může být způsoben poruchou spotřebiče. Kontaktujte autorizované servisní středisko.
Spotřebič vydává nezvyklý hluk a vibruje.	<ul style="list-style-type: none"> Ujistěte se, že je spotřebič správně vyrovnán. Viz „Pokyny k instalaci“. Ujistěte se, že jste odstranili veškerý obalový materiál a přepární šrouby. Viz „Pokyny k instalaci“. Do bubnu přidejte více prádla. Může se jednat o příliš malou náplň.
Délka programu se zvyšuje či snižuje během provádění programu.	<ul style="list-style-type: none"> Funkce ProSense dokáže upravit délku programu na základě typu a množství prádla. Viz „Detekce náplně ProSense“ v kapitole „Denní používání“.
Neuspokojivé výsledky praní.	<ul style="list-style-type: none"> Zvyšte množství pracího prostředku nebo použijte jiný. Před vypráním prádla odstraňte odolné skvrny pomocí speciálního přípravku. Nastavte správnou teplotu. Snižte náplň prádla.
Příliš mnoho pěny v bubnu během pracího programu.	<ul style="list-style-type: none"> Snižte množství pracího prostředku.
Po pracím programu jsou v zásuvce dávkovače nějaké zbytky pracího prostředku.	<ul style="list-style-type: none"> Ujistěte se, že je klapka ve správné poloze (NAHOŘE pro práškový prací prostředek - DOLE pro tekutý prací prostředek). Ujistěte se, že jste použili dávkovač pracího prostředku v souladu s pokyny v tomto návodu k použití.

Po kontrole spotřebič zapněte. Program bude pokračovat od okamžiku, ve kterém byl přerušen.

Pokud se problém objeví znovu, obrat' se na autorizované servisní středisko.

Pokud se na displeji zobrazí jiné výstražné kódy. Vypněte a zapněte spotřebič. Pokud problém přetravá, obrat' se na autorizované servisní středisko.

14. ÚDAJE O SPOTŘEBĚ

	Uvedené hodnoty byly získány v laboratorních podmínkách za použití příslušných norem. Údaje se mohou měnit vlivem různých příčin: množství a typ prádla a teplota prostředí. Na délku pracího programu může mít vliv také tlak vody, síťové napětí a teplota přiváděné vody.
	Technické údaje mohou být měněny bez předchozího ohlášení s cílem zlepšování kvality výrobku.
	Během pracího programu může technologie ProSense upravovat délku a hodnoty spotřeby. Pro více podrobností viz odstavec „Detekce náplně ProSense“ v kapitole „Denní používání“.

Programy	Náplň (kg)	Spotřeba energie (kWh)	Spotřeba vody (li- try)	Přibližná délka pro- gramu (minuty)	Zbytková vlhkost (%) ¹⁾
Bavlna 60 °C	8	1,40	70	210	52
Bavlna 40 °C	8	1,20	69	205	52
Syntetické 40 °C	3	0,60	56	140	35
Jemné 40 °C	3	0,55	59	95	35
Vlna/Hedvábí 30 °C	1,5	0,45	62	75	30

Standardní programy pro bavlnu

Standardní 60°C program pro bavlnu	8	0,81	52	275	52
Standardní 60°C program pro bavlnu	4	0,57	40	228	52
Standardní 40°C program pro bavlnu	4	0,51	40	226	52

¹⁾ Na konci odstředovací fáze.

Režim vypnuto (W)	Režim zapnuto (W)
0.30	0.30
Údaje ve výše uvedené tabulce splňují nařízení Evropské komise 1015/2010, kterým se provádí směrnice 2009/125/ES.	

15. TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozměry	Šířka / Výška / Hloubka / Celková hloubka	600 mm/ 850 mm/ 571 mm/ 600 mm
Připojení k elektrické síti	Napětí	230 V
	Celkový příkon	2 200 W
	Pojistka	10 A
	Frekvence	50 Hz
Úroveň ochrany proti průniku pevných částic a vlhkosti, kterou zajišťuje ochranný kryt s výjimkou míst, kde není nízkonapěťové vybavení chráněno proti vlhkosti		IPX4
Tlak přívodu vody	Minimální	0,5 bar (0,05 MPa)
	Maximální	8 bar (0,8 MPa)
Přívod vody ¹⁾		Studená voda
Maximální množství prádla	Bavlna	8 kg
Třída energetické účinnosti		A+++ -20 %
Rychlosť odstředování	Maximální	1400 ot/min

1) Přívodní hadici připojte ke kohoutku se závitem 3/4".

16. PŘÍSLUŠENSTVÍ

16.1 Dostupné na www.aeg.com/shop nebo u autorizovaného prodejce



Pouze správné příslušenství schválené společností AEG zajistí bezpečnostní standardy spotřebiče. Při použití neschválených součástí budou jakékoli záruční nároky neplatné.

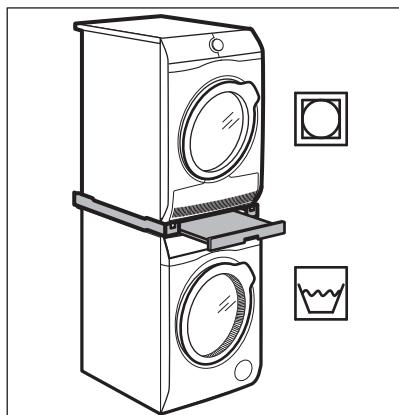
16.2 Souprava fixovacích destiček (4055171146)

Dostupné u vašeho autorizovaného prodejce.

Pokud spotřebič instalujete na podstavec, zajistěte jej pomocí fixovacích destiček.

Pozorně si přečtěte pokyny dodané spolu s příslušenstvím.

16.3 Spojovací sada



Bubnovou sušičku lze umístit na pračku **pouze za použití správné spojovací sady vyrobené a schválené společností AEG**.



Ověřte kompatibilitu spojovací sady podle hloubky vašich spotřebičů.

Spojovací sadu lze použít pouze se spotřebiči uvedenými na letáku, který se dodává spolu s příslušenstvím.

Pozorně si přečtěte pokyny dodané spolu se spotřebičem a příslušenstvím.



VAROVÁNÍ!

Bubnovou sušičku neumísťujte pod pračku.

17. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem . Obaly vyhoděte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci. Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické spotřebiče

určené k likvidaci. Spotřebiče označené příslušným symbolem nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE.....	34
2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.....	35
3. INŠTALÁCIA.....	37
4. POPIS VÝROBKU.....	41
5. OVLÁDACÍ PANEL.....	42
6. REGULÁTOR A TLAČIDLÁ.....	43
7. PROGRAMY	45
8. NASTAVENIA.....	48
9. PRED PRVÝM POUŽITÍM.....	48
10. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE.....	49
11. TIPY A RADY.....	53
12. OŠETROVANIE A ČISTENIE.....	54
13. RIEŠENIE PROBLÉMOV.....	58
14. SPOTREBA.....	61
15. TECHNICKÉ ÚDAJE.....	62
16. PRÍSLUŠENSTVO.....	63

NAJLEPŠIE VÝSLEDKY

Ďakujeme vám, že ste si vybrali tento výrobok značky AEG. Vyrobili sme ho tak, aby vám poskytoval perfektný výkon mnoho rokov, a s inovatívnymi technológiami, ktoré vám uľahčia život – to sú vlastnosti, ktoré pri bežných spotrebičoch často nenájdete. Venujte, prosím, niekoľko minút tomuto návodu a dôkladne si ho prečítajte, aby ste svoj spotrebič mohli využívať čo najlepšie.

Navštívte našu internetovú stránku, kde nájdete:



Tipy na používanie, brožúry, pokyny na riešenie problémov a informácie o údržbe:

www.aeg.com/webselfservice



Zaregistrujte si výrobok a využívajte ešte lepšie služby:

www.registeraeg.com



Môžete si kúpiť príslušenstvo, spotrebny materiál a originálne náhradné diely pre váš spotrebič:

www.aeg.com/shop

STAROSTLIVOSŤ A SLUŽBY ZÁKAZNÍKOM

Odporúčame, aby ste používali originálne náhradné diely.

Ked' budete kontaktovať autorizované servisné stredisko, nezabudnite si pripraviť nasledujúce údaje: Model, číslo výrobku, sériové číslo.

Tieto informácie nájdete na typovom štítku.

Varovanie/upozornenie – Bezpečnostné pokyny

Všeobecné informácie a tipy

Ochrana životného prostredia

Vyhradzujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si pozorne prečítajte priložený návod na používanie. Výrobca nezodpovedá za telesnú ujmu ani za škody spôsobené nesprávnou montážou alebo používaním. Tieto pokyny uskladnite na bezpečnom a prístupnom mieste, aby ste do nich mohli v budúcnosti nahliadnúť.

1.1 Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb

- Tento spotrebič smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo psychickou spôsobilosťou alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak sú pod dozorom zodpovednej osoby alebo ak boli zodpovednou osobou poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú prípadným rizikám.
- Nedovoľte, aby sa deti hrali so spotrebičom.
- Deti do 3 rokov vrátane sa nesmú nikdy približovať k spotrebiču, keď je v prevádzke.
- Obaly vždy uschovajte mimo dosah detí a náležite ich zlikvidujte.
- Pracie prostriedky uschovajte mimo dosahu detí.
- Ked' sú dvierka otvorené, nedovoľte det'om a domácim zvieratám, aby sa k nim priblížili.
- Ak má spotrebič detskú poistku, mala by byť zapnutá.
- Deti nesmú spotrebič bez dozoru čistiť ani vykonávať žiadnu údržbu na spotrebiči.

1.2 Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Nemeňte technické parametre tohto spotrebiča.
- Neprekračujte maximálnu náplň 8 kg (pozrite si kapitolu „Tabuľka programov“).
- Prevádzkový tlak vody v mieste vstupu vody z prípojky musí byť v rozmedzí od 0,5 barov (0,05 MPa) do 8 barov (0,8 MPa).

- Vetrací otvor v dolnej časti spotrebiča nesmie byť zakrytý kobercom, podložkou ani inou pokrývkou podlahy.
- Spotrebič treba zapojiť do vodovodnej siete pomocou novej dodanej súpravy hadíc alebo iných nových súprav hadíc dodaných autorizovaným servisným strediskom.
- Staré súpravy hadíc sa nesmú opäťovne použiť.
- Ak je poškodený elektrický napájací kábel, musíte ho dať vymeniť u výrobcu, v autorizovanom servisnom stredisku alebo u kvalifikovanej osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a vytiahnite jeho zástrčku zo sietovej zásuvky.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody pod tlakom a/alebo paru.
- Vyčistite spotrebič vlhkou handrou. Používajte iba neutrálne saponáty. Nepoužívajte abrazívne výrobky, brúsne čistiace vankúšiky, rozpúšťadlá alebo kovové predmety.
- Ak je na práčke umiestnená sušička vo vežovej zostave, pri inštalácii treba použiť správnu montážnu súpravu schválenú spoločnosťou AEG (bližšie informácie nájdete v kapitole „Príslušenstvo – Montážna súprava“).

2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

2.1 Inštalácia

- Odstráňte všetky obaly a prepravné prvky.
- Prepravné skrutky uschovajte na bezpečnom mieste. Ak sa chystáte spotrebič v budúcnosti presúvať, skrutky musíte znova použiť a zablokovať bubon, aby ste predišli vnútornému poškodeniu.
- Vždy dávajte pozor, ak presúvate spotrebič, pretože je tăžký. Vždy používajte ochranné rukavice a uzavretú obuv.
- Neinštalujte ani nepoužívajte poškodený spotrebič.

- Dodržiavajte pokyny pre inštaláciu dodané so spotrebičom.
- Spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte na miestach, kde môže byť teplota nižšia ako 0 °C alebo kde je spotrebič vystavený poveternostným vplyvom.
- Podlaha, kde má byť spotrebič umiestnený, musí byť rovná, stabilná, čistá a odolná voči výšszej teplote.
- Zabezpečte prúdenie vzduchu medzi spotrebičom a podlahou.
- Spotrebič neinštalujte priamo nad odtok v podlahe.

- Pomocou nožičiek nastavte potrebný priestor medzi spotrebícom a podlahou.
- Spotrebíč neinštalujte tam, kde dverka spotrebíča nemožno úplne otvoriť.
- Pod spotrebíč nedávajte nádobu na zachytávanie eventuálne unikajúcej vody. Informácie o povolenom príslušenstve vám poskytne autorizované servisné stredisko.

2.2 Zapojenie do elektrickej siete

- Spotrebíč musí byť uzemnený.
- Vždy používajte správne inštalovanú uzemnenú zásuvku.
- Uistite sa, že parametre na typovom štítku sú kompatibilné s elektrickým napäťím zdroja napájania.
- Nepoužívajte viaczásuvkové adaptéry a predlžovacie káble.
- Uistite sa, že zástrčka a prívodný elektrický kábel nie sú poškodené. Ak prívodný elektrický kábel spotrebíča treba vymeniť, túto operáciu smie urobiť iba pracovník autorizovaného servisného strediska.
- Sietovú zástrčku pripojte do sietovej zásuvky až po dokončení inštalácie. Po inštalácii sa uistite, že máte prístup k sietovej zástrčke.
- Nedotýkajte sa elektrického napájacieho kábla ani jeho zástrčky mokrými rukami.
- Spotrebíč neodpájajte potiahnutím za sietové káble. Vždy t'ahajte za zástrčku.
- Tento spotrebíč splňa smernice EHS.

2.3 Pripojenie na vodovodné potrubie

- Vodné hadice nesmiete poškodiť.
- Pred pripojením k novým potrubiam alebo potrubiam, ktoré boli opravené alebo vybavené novými zariadeniami (vodomery atď.), nechajte vodu stieť, kým nebude čistá a číra.
- Uistite sa, že počas alebo po prvom použití spotrebíča neuniká viditeľne voda.
- Ak je prívodná hadica príliš krátka, nepoužívajte predlžovaciu hadicu. Obráťte sa na servisné stredisko a

požiadajte o výmenu prívodnej hadice.

- Odtokovú hadicu môžete predĺžiť na dĺžku max. 400 cm. Ak potrebujete inú odtokovú hadicu, prípadne ju chcete predĺžiť, obráťte na servisné stredisko.

2.4 Použitie



VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo zranenia, úrazu elektrickým prúdom, požiaru, popálenín alebo poškodenia spotrebíča.

- Tento spotrebíč je určený iba na použitie v domácnosti.
- Dodržiavajte bezpečnostné pokyny na obale pracacieho prostriedku.
- Horľavé produkty alebo predmety, ktoré obsahujú horľavé látky, nevkladajte do spotrebíča, do jeho blízkosti ani naň.
- Uistite sa, že ste z bielizne odstránili všetky kovové predmety.
- Neperte tkaniny silne znečistené olejom, mastnotou alebo inými mastnými látkami. Môže dôjsť k poškodeniu gumených dielov práčky. Takéto tkaniny pre praním v práčke predperte v rukách.
- Nedotýkajte sa sklenených dvierok, pokiaľ je zapnutý program. Sklo môže byť horúce.

2.5 Servis

- Ak treba dať spotrebíč opraviť, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
- Používajte iba originálne náhradné súčiastky.

2.6 Likvidácia



VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia alebo udusenia.

- Spotrebíč odpojte od elektrickej siete a prívodu vody.
- Prívodný elektrický kábel odrezte blízko pri spotrebíči a zlikvidujte ho.

- Odstráňte západku dvierok, aby ste zabránili uviaznutiu detí a domácich zvierat v bubne.
- Spotrebič zlikvidujte v súlade s miestnymi požiadavkami na

recykláciu elektrických a elektronických spotrebičov (WEEE).

3. INŠTALÁCIA



VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

3.1 Rozbalenie



VAROVANIE!

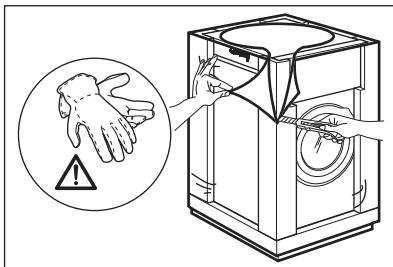
Pred inštaláciou spotrebiča odstráňte všetky obaly a prepravné skrutky.



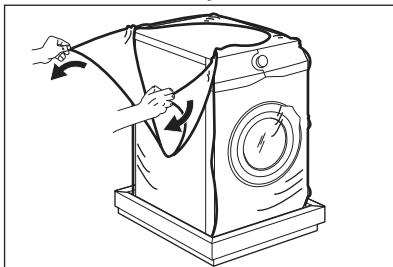
VAROVANIE!

Použite rukavice.

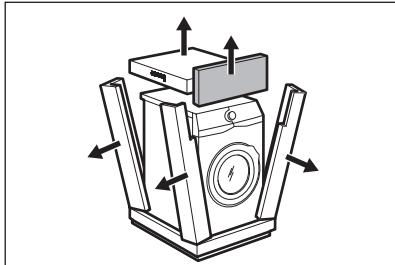
1. Vonkajšiu fóliu rozrežte orezávacím nožom.



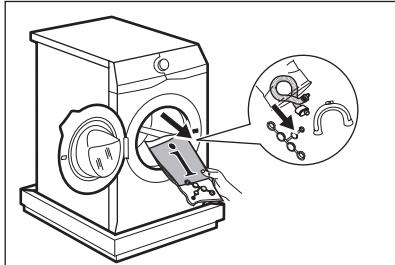
2. Odstráňte vonkajšiu fóliu.



3. Odstráňte kartónový vrch a polystyrénový obal.



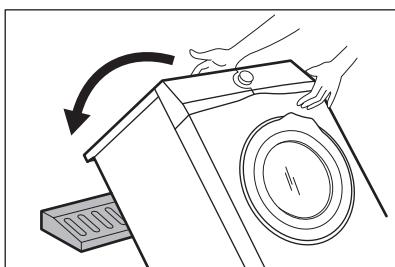
4. Otvorte dvierka a odstráňte polystyrénový diel z tesnenia dvierok a všetky položky z bubna.



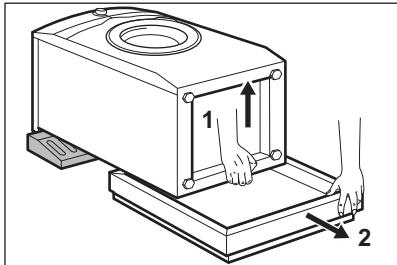
5. Spotrebič nař opatrne položte zadnou stranou.
6. Predný polystyrénový obalový provok položte na podlahu pod spotrebič.



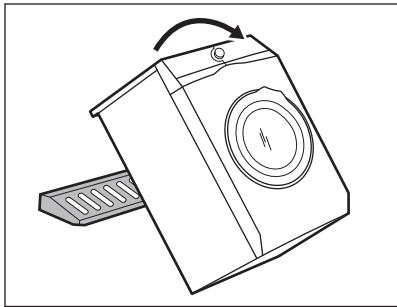
Dbajte na to, aby ste nepoškodili hadice.



7. Odstráňte dolnú polystyrénovú ochranu.



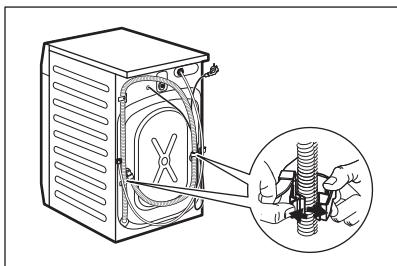
8. Nadvihnite spotrebič do kolmej polohy.



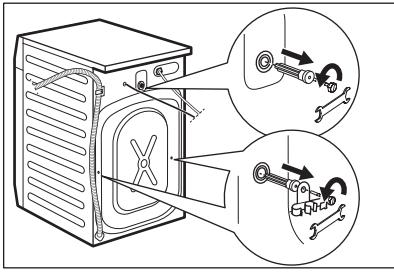
9. Napájací kábel a odtokovú hadicu uvoľnite z držiakov.



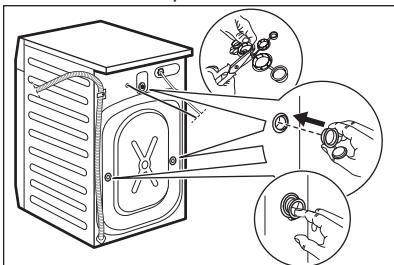
Môže dôjsť k vytečeniu vody z odtokovej hadice. Je to spôsobené použitím vody pri testovaní spotrebičov v továrni.



10. Kľúčom dodávaným s práčkou odstráňte tri skrutky dodávané so spotrebičom.



11. Vytiahnite všetky plastové rozpery.
12. Do otvorov založte plastové vrchnáčiky, ktoré nájdete v sáčku s návodom na použitie.



Odporúčame, aby ste si obaly a prepravné skrutky odložili pre prípady, keď budete spotrebič premiestňovať.

3.2 Umiestnenie a vyrovnanie do vodorovnej polohy

1. Spotrebič nainštalujte na plochú a tvrdú podlahu.



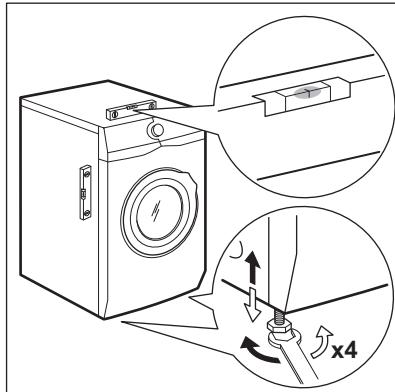
Uistite sa, že koberec nebráni cirkulácii vzduchu pod spotrebičom. Uistite sa, že sa spotrebič nedotýka steny ani iného nábytku.

2. Úroveň nastavte uvoľnením alebo utiahnutím nožičiek.



VAROVANIE!

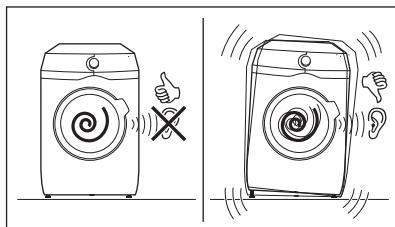
Spotrebič nevyrovňávajte podložením kartónu, drevených blokov alebo podobných materiálov pod nožičky spotrebiča.



Spotrebič musí byť vo vodorovnej polohe a stabilný.

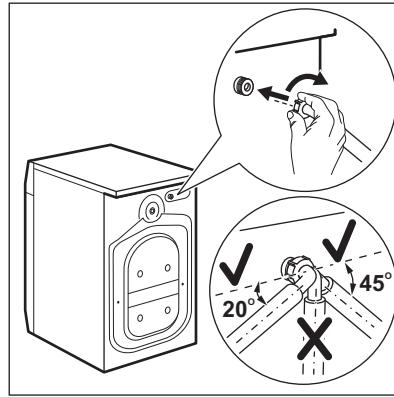
- i** Správnym nastavením spotrebiča zabráňte vibráciám, hluku a pohybu spotrebiča počas jeho činnosti.

- i** Keď je spotrebič nainštalovaný na sokli alebo ak je práčka so sušičkou nainštalovaná na práčke, použite príslušenstvo popísané v kapitole „Príslušenstvo“. Pozorne si prečítajte pokyny dodávané so spotrebicom a príslušenstvom.



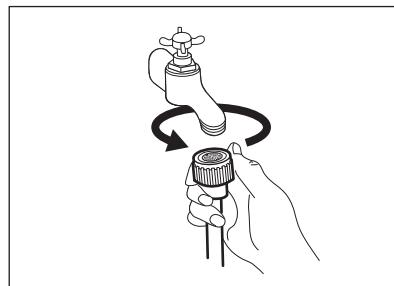
3.3 Prívodná hadica

- Pripojte prívodnú hadicu na zadnú stranu spotrebiča.
- Umiestnite ju doľava alebo doprava, v závislosti od polohy vodovodného kohútika.



i Uistite sa, že prívodná hadica nie je vo vertikálnej polohe.

- V prípade potreby, uvoľnite kruhovú maticu a nastavte správnu polohu.
- Prívodnú hadicu pripojte k vodovodnému kohútiku so studenou vodou s 3/4" závitom.



UPOZORNENIE!

Uistite sa, že z prípojok neuniká voda.



Ak je prívodná hadica príliš krátka, nepoužívajte predĺžovaciu hadicu. Obráťte sa na servisné stredisko a požiadajte o výmenu prívodnej hadice.

3.4 Vypúšťanie vody

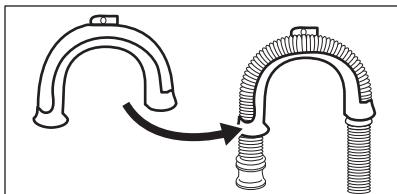
Priamo do odtokového potrubia vo výške aspoň 60 cm a najviac 100 cm.



Odtokovú hadicu môžete predĺžiť na dĺžku max. 400 cm. Ak potrebujete inú odtokovú hadicu, prípadne ju chcete predĺžiť, obráťte na autorizované servisné stredisko.

Odtokovú hadicu je možné pripojiť viacerými spôsobmi:

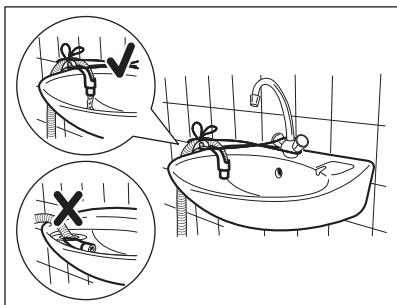
1. Na odtokovej hadici vytvorte tvar U a hadicu umiestnite do plastového držiaka.



2. **Na hrane umývadla** - upevnite držiak o vodovodný kohútik alebo na stenu.

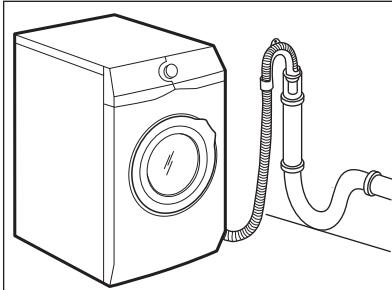


Uistite sa, že plastový držiak sa počas vypúšťania vody nemôže pohybovať.



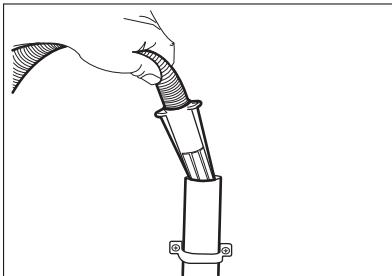
Uistite sa, že koniec odtokovej hadice nie je ponorený do vody. Môže dôjsť k návratu špinavej vody do spotrebiča.

3. **Do odtokového potrubia s vetracím otvorom** - odtokovú hadicu vložte priamo do odtokového potrubia. Pozrite si príslušný obrázok.

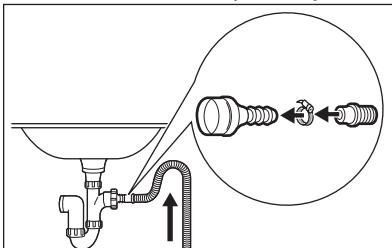


Koniec odtokovej hadice musí byť vždy odvetraný, t. j. vnútorný priemer odtokového potrubia (min. 38 mm - min. 1,5") musí byť väčší ako vonkajší priemer odtokovej hadice.

4. Ak vyzerá koniec odtokovej hadice takto (pozrite si obrázok), môžete ho zatlačiť priamo do odtokového potrubia.

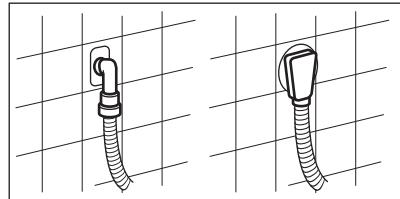


5. **Bez plastového držiaka hadice, do sifónu umývadla** – Odtokovú hadicu pripojte k prípojke sifónu a utiahnite svorkou. Pozrite si príslušný obrázok.



Uistite sa, že odtoková hadica vytvára slučku, aby sa nečistoty z umývadla nedostali do spotrebiča.

6. Hadicu pripojte **priamo do zabudovaného odtokového potrubia v stene miestnosti**, hadicu treba prichytiť svorkou.



4. POPIS VÝROBKU

4.1 Špeciálne funkcie

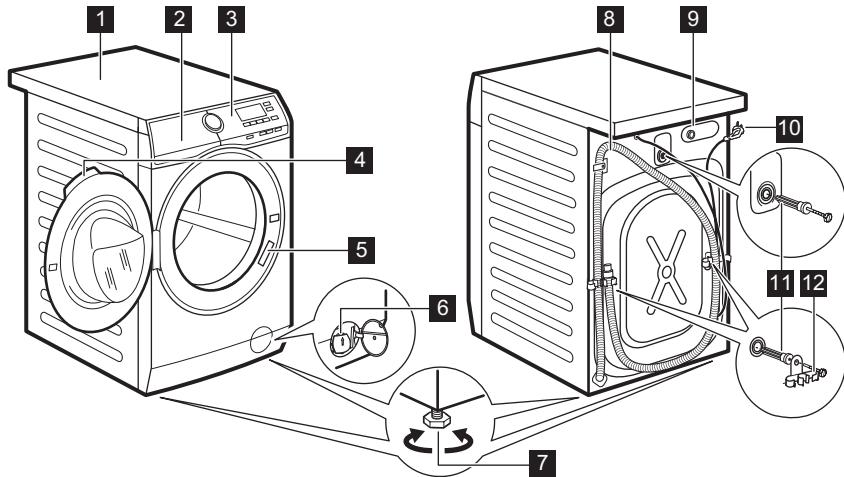
Vaša nová práčka spĺňa všetky požiadavky na moderné a účinné ošetroenie bielizne pri nízkej spotrebe vody, energie a pracieho prostriedku a kvalitnú starostlivosť o bielizne.

- **Technológia ProSense** automaticky upraví trvanie programu podľa

bielizne v bubne, aby ste dosiahli perfektné výsledky prania v čo najkratšom čase.

- Vďaka voliteľnej **funkcii Jemné+** sa aviváz rovnomerne rozloží v bielizni a prenikne hlboko do jednotlivých vláken bielizne, čím zabezpečí perfektnú jemnosť.

4.2 Prehľad spotrebiča

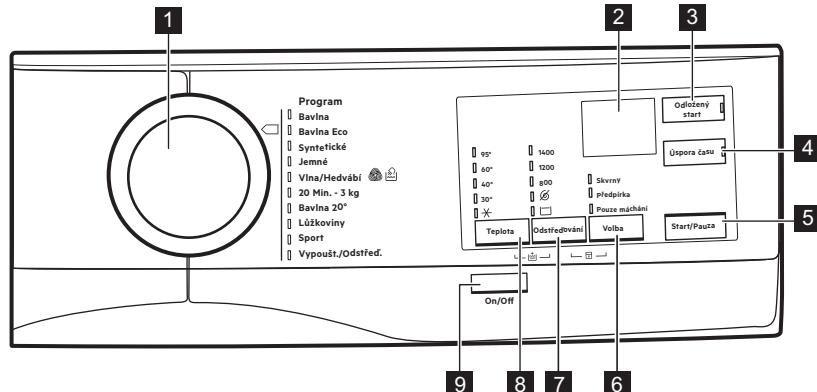


- 1** Pracovná plocha
- 2** Dávkovač pracieho prostriedku
- 3** Ovládací panel
- 4** Rukoväť dvierok
- 5** Typový štítok
- 6** Filter vypúšťacieho čerpadla
- 7** Nôžky na vyrovnanie spotrebiča

- 8** Odtoková hadica
- 9** Prípojka prítokovej hadice
- 10** Napájací kábel
- 11** Prepravné skrutky
- 12** Podpora hadice

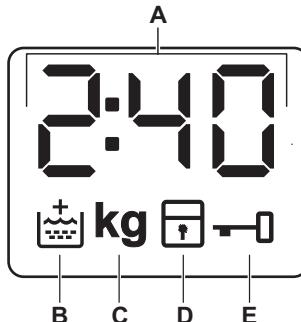
5. OVLÁDACÍ PANEL

5.1 Popis ovládacieho panela



- 1** Volič programov
- 2** Displej
- 3** Dotykové tlačidlo Odložený start
- 4** Dotykové tlačidlo Úspora času
- 5** Dotykové tlačidlo Start/Pauza
- 6** Dotykové tlačidlo Volba
 - Voliteľná funkcia Skvrny
 - Voliteľná funkcia Předpírka
 - Voliteľná funkcia Pouze máchání
- 7** Dotykové tlačidlo zníženia rýchlosť odstredovania Odstredovanie
- 8** Teplota dotykové tlačidlo
- 9** On/Off

5.2 Displej



A		Digitálny ukazovateľ môže zobrazovať: <ul style="list-style-type: none"> Trvanie programu (napr. 2:40). Posunutý štart (napr. 30' alebo 2h). Koniec cyklu (0). Výstražný kód (E20).
B		Ukazovateľ Extra plákanie. Rozsvieti sa po zvolení tejto voliteľnej funkcie.
C		Ukazovateľ kg bliká počas zisťovania množstva bielizne.
D		Ukazovateľ detskej poistky.
E		Ukazovateľ zablokovaných dvierok.

6. REGULÁTOR A TLAČIDLÁ

6.1 On/Off

Stlačením tohto tlačidla na niekoľko sekúnd umožní zapnúť alebo vypnúť spotrebič. Zaznejú dva rozdielne tóny, keď sa spotrebič zapína alebo vypína.

Pretože funkcia pohotovostného režimu automaticky vypne spotrebič, aby sa v niektorých prípadoch znížila spotreba energie, budete musieť znova zapnúť spotrebič.

Podrobnejšie informácie nájdete v odseku o pohotovostnom režime v kapitole Každodenné používanie.

6.2 Úvod



Voliteľné funkcie/funkcie nie sú voliteľné so všetkými pracími programami. Skontrolujte kompatibilitu medzi voliteľnými funkciemi/funkciami a pracími programami v „Tabuľke programov“. Voliteľná funkcia/funkcia môže vylúčiť inú. V takomto prípade vám spotrebič neumožní nastaviť nekompatibilné voliteľné funkcie/funkcie.

6.3 Teplota

Po výbere pracieho programu spotrebič automaticky navrhne predvolenú teplotu.

Tento voliteľnou funkciou môžete zmeniť predvolenú teplotu.

Ukazovateľ studená voda nastavenej teplote sa rozsvieti (spotrebič neohrieva vodu).

6.4 Odstredovanie

Ked' nastavíte program, spotrebič automaticky nastaví maximálnu povolenú rýchlosť odstredovania.

Opakovaným stláčaním tohto tlačidla:

Zapnite voliteľnú funkciu Rinse Hold

- Túto funkciu nastavte, ak chcete zabrániť pokrčeniu bielizne.
- Rozsvieti sa príslušný ukazovateľ.
- Ked' sa program skončí, v bubne je voda.
- Dvierka zostanú zablokované a bubon sa bude pravidelne otáčať, aby sa znížilo pokrčenie.
- Ak chcete dvierka otvoriť, musíte vypustiť vodu.
- Ak sa dotknete tlačidla Start/Pauza, spotrebič vykoná fázu odstredovania a vypustí vodu.



Spotrebič vypustí vodu automaticky približne po 18 hodinách.

Zapnite voliteľnú funkciu No Spin

- Nastavením tejto funkcie zrušíte všetky fázy odstredovania. Prebehne iba fáza odčerpania vody.
- Rozsvieti sa príslušný ukazovateľ.
- Túto funkciu nastavte pre veľmi jemnú bielizeň.
- Počas plákania sa pri niektorých pracích programoch použije viac vody.



Rýchlosť odstredovania môžete znížiť.

6.5 Volba

Opakoványm stlačením tlačidla zapnete jednu z dostupných voliteľných funkcií.

Skvryny

Zvolením tejto funkcie pridáte k programu fázu proti škvŕnám, aby sa silne znečistená bielizeň alebo bielizeň so škvŕnami ošetrila odstraňovačom škvŕn.

Nalejte odstraňovač škvŕn do dávkovača . Odstraňovač škvŕn bude pridaný vo vhodnej fáze pracieho programu.



Táto voliteľná funkcia jemne predlžuje trvanie programu.



Táto funkcia nie je k dispozícii pri teplotách nižších ako 40 °C.

Predpírka

Ak zvolíte túto voliteľnú funkciu, pridáte k cyklu fázu predpierania pri 30 °C pred fázou prania.

Táto voliteľná funkcia sa odporúča pre silne znečistenú bielizeň,

predovšetkým s obsahom piesku, prachu, blata a iných pevných častic.



Táto voliteľná funkcia jemne predlžuje trvanie programu.

Pouze máchání

Spotrebič vykoná iba fázu plákania, fázy odstredovania a vypustenia zvoleného programu.

Príslušný ukazovateľ sa rozsvieti.

6.6 Odložený start

S touto voliteľnou funkciou môžete odložiť štart programu na vhodnejší čas.

Opakovane stlačte tlačidlo a nastavte požadovaný čas. Čas sa postupne zvyšuje po 30 minútach až na 90 minút a z 2 hodín až na 20 hodín.

Rozsvieti sa ukazovateľ funkcie a ukazovateľ nastavenej hodnoty. Po dotknutí sa tlačidla Start/Pauza spustí spotrebič odpočítavanie.

6.7 Úspora času

Táto voliteľná funkcia sa môže odporučiť na skrátenie pracieho programu.

Túto funkciou nastavte pre bežne alebo mierne znečistenú bielizeň alebo bielizeň, ktorú treba len osviežiť.

Jedným dotykom tohto tlačidla skrárite trvanie.

V prípade menšej náplne **dvojitým** dotykom tohto tlačidla nastavíte program Extra rýchly.

Rozsvieti sa ukazovateľ funkcie a ukazovateľ nastavenej hodnoty.

6.8 Start/Pauza

Stlačte tlačidlo Start/Pauza na spustenie, pozastavenie spotrebiča alebo prerušenie spusteného programu.

7. PROGRAMY

7.1 Tabuľka programov

Pracie programy

Program	Popis programu
Pracie programy	
Bavlna	Biela a farebná bavlna. Bežné a mierne znečistenie. Biela a farebná bavlna
 Bavlna Eco	Biela a farebná bavlna. Bežné a mierne znečistenie. Štandardné programy, ktoré zodpovedajú hodnotám spotreby na štítku s energetickými údajmi. Podľa smernice 1061/2010, program Bavlna pri 60 °C a program Bavlna pri 40 °C s voliteľnou funkciou  zodpovedajú programom «štandardný program na bavlnu pri 60 °C» a «štandardný program na bavlnu pri 40 °C». Sú to najúčinnejšie programy vhodné na pranie bežne znečisteného bavlneného oblečenia z hľadiska kombinovanej spotreby energie a vody.  Teplota vody počas fázy prania sa môže líšiť od teploty určenej pre zvolený program.
Syntetické	Syntetické alebo zmesové tkaniny. Bežné znečistenie.
Jemné	Jemné tkaniny ako akryl, viskóza a zmiešané tkaniny, ktoré si vyžadujú šetrné pranie. Bežné znečistenie.
 Vlna/Hedvábí	Vlna vhodná na pranie v práčke, vlna určená na ručné pranie a iné tkaniny s označením «hand washing» pre ručné pranie. ¹⁾
20 Min. - 3 kg	Jemne znečistená alebo raz nosená bavlnená a syntetická bielizeň.
Bavlna 20°	Zmiešané tkaniny (bavlnené a syntetické tkaniny) ^{2).}
Lúžkoviny	Samotné syntetické prikrývky, prešívané oblečenie, prešívané prikrývky, páperové bundy a podobné kusy.
Sport	Syntetická a jemná bielizeň

Program	Popis programu		
Vypoušť./Odstred.	Odstreďovanie bielizne a odčerpanie vody z bubna. Všetky tkaniny, okrem vlnenej a veľmi jemnej bielizne.		
1)	Počas tohto cyklu sa bubon otáča pomaly, aby bolo zaručené jemné vypranie. Môže sa zdať, že sa bubon neotáča alebo že sa neotáča správne.		
2)	Tento program je určený na každodenné použitie a má najnižšiu spotrebú energie a vody pri zachovaní dobrej účinnosti prania.		
Program	Predvolená teplota Teplotný rozsah	Maximálna rýchlosť odstredovania	Maximálna hmotnosť náplne
Pracie programy		Rozsah rýchlosť odstredovania	
Bavlna	40 °C 95 °C – studená voda	1400 ot./min 1400 ot./min – 800 ot./min	8 kg
Bavlna Eco	60 °C 60 °C – 40 °C	1400 ot./min 1400 ot./min – 800 ot./min	8 kg
Syntetické	40 °C 60 °C – studená voda	1200 ot./min 1200 ot./min – 800 ot./min	3 kg
Jemné	40 °C 40 °C – studená voda	1200 ot./min 1200 ot./min – 800 ot./min	3 kg
Vlna/Hedvábí	40 °C 40 °C – studená voda	1200 ot./min 1200 ot./min – 800 ot./min	1,5 kg
20 Min. - 3 kg	30 °C 40 °C – 30 °C	1200 ot./min 1200 ot./min – 800 ot./min	3 kg
Bavlna 20°	Studená voda	1400 ot./min 1400 ot./min – 800 ot./min	8 kg
Lúžkoviny	40 °C 60 °C – studená voda	800 ot./min 800 ot./min – 800 ot./min	3 kg
Sport	30 °C 40 °C – studená voda	1200 ot./min 1200 ot./min – 800 ot./min	3 kg

Program	Predvolená teplota Teplotný rozsah	Maximálna rýchlosť odstredovania Rozsah rýchlosť odstredovania	Maximálna hmotnosť náplne
Vypoušt./Odstred. ¹⁾		1400 ot./min 1400 ot./min – 800 ot./min	8 kg

1) Nastavte rýchlosť odstredovania. Uistite sa, že je vhodná pre praný druh tkaniny. Ak nastavíte funkciu Bez odstredovania, potom prebehne iba fáza vypúšťania.

Kompatibilita voliteľných funkcií s programami

Program	Bavlna	Bavlna Eco 	Syntetické	Jemné	Vlna/Hedvábi 	20 Min. - 3 kg	Bavlna 20°	Lžízkoviny	Sport	Vypoušt./Odstred. ¹⁾
Voliteľné funkcie										
Odstredování	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
No Spin 	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Rinse Hold 	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Skvrny ¹⁾	■	■	■	■						
Předpírka	■	■	■	■		■		■	■	
Pouze máchání	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
Máčání+ 	■	■	■	■		■		■	■	
Úspora času ²⁾	■	■	■	■		■				
Odložený start	■	■	■	■	■	■	■	■	■	

1) Táto voliteľná funkcia nie je k dispozícii pri teplotách nižších ako 40 °C.

2) Ak nastavíte najkratšie trvanie, odporúčame, aby ste znížili množstvo náplne. V spotrebiči je možné praať aj celú náplň bielizne, ale účinnosť prania môže byť nižšia.

7.2 Woolmark Apparel Care - Modrý



Cyklus prania vlny tohto spotrebiča bol schválený spoločnosťou The Woolmark Company na pranie vlnených odevov, ktoré sú označené symbolom ručného prania «hand wash», za predpokladu, že odevy sa perú v súlade s pokynmi výrobcu tejto práčky. Pri sušení a ďalšej starostlivosti o odevy postupujte podľa pokynov na štítku. M1511

V Spojenom kráľovstve, Írsku, Hongkongu a Indii je symbol Woolmark certifikačnou obchodnou značkou.

8. NASTAVENIA

8.1 Detská poistka

Pomocou tejto voliteľnej funkcie môžete zabrániť deťom hrať sa s ovládacom panelom.

- Ak chcete **zapnúť/vypnúť** túto voliteľnú funkciu, dotknite sa naraz tlačidiel Odstredování a Volba, až kým sa ukazovateľ nezapne/ nevypne na displeji.

Túto funkciu môžete zapnúť:

- Po stlačení tlačidla Start/Pauza: všetky tlačidlá a ovládač programov sú deaktivované (okrem tlačidla On/Off).
- Pred dotykom tlačidla Start/Pauza: spotrebič sa nedá spustiť.

Spotrebič bude voliť túto voliteľnú funkciu potom, ako ju vypnete.

8.2 Zvukové signály

Po dokončení programu (sekvencia zvukov v trvani asi 2 minút) zaznie zvukový signál.

9. PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Uistite sa, že všetky prepravné skrutky boli zo spotrebiča odstránené.
 - Uistite sa, že je dostupná elektrická energia a vodovodný kohútik je otvorený.
 - Nalejte malé množstvo pracieho prostriedku do dávkovača označeného .
 - Nastavte a spusťte program pre bavlnu s najvyššou teplotou bez bielizne v bubne.
- Týmto odstráňte prípadné nečistoty z bubna a nádrže.

Ak chcete **vypnúť/zapnúť** zvukové signály, dotknite sa tlačidla Odložený start a tlačidla Úspora času súčasne na 6 sekúnd.



Aj keď zvukové signály vypnete, zaznejú pri poruche spotrebiča.

8.3 Trvalé extra plákanie

Pomocou tejto voliteľnej funkcie môžete natrvalo zapnúť funkciu Extra plákanie pre každý nový nastavený program.

- Ak chcete **zapnúť/vypnúť** túto voliteľnú funkciu, dotknite sa súčasne tlačidiel Teplota a Odstredování a podržte ich stlačené, kým sa na displeji nerozsvieti/nezhasne ukazovateľ .

10. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE



VAROVANIE!

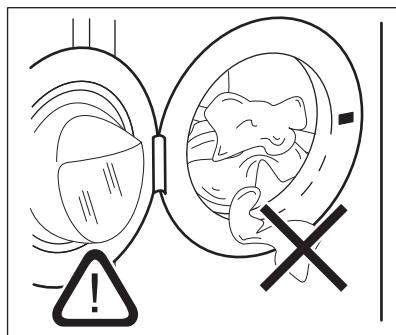
Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

10.1 Zapnutie spotrebiča

1. Zástrčku spotrebiča zapojte do sieťovej zásuvky.
2. Otvorte vodovodný ventil.
3. Podržte stlačené tlačidlo On/Off niekoľko sekúnd, spotrebič sa zapne. Zaznie krátky tón (v prípade zapnutia). Volič programu sa automaticky nastaví na program pre bavlnu.

10.2 Vloženie bielizne

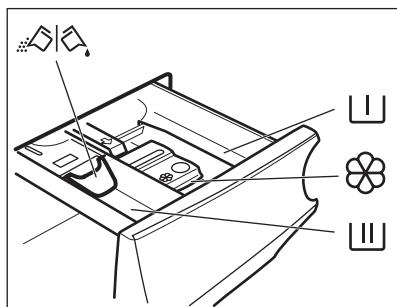
1. Otvorte dvierka spotrebiča.
2. Skôr ako bielizeň vložíte do spotrebiča, poriadne ju vytraste.
3. Bielizeň vkladajte do bubna po jednom.
Uistite sa, že ste do bubna nevložili príliš veľa bielizne.
4. Pevne zavorte dvierka.



UPOZORNENIE!

Uistite sa, že medzi tesnením a dvierkami nezostala zachytená bielizeň. Hrozí riziko úniku vody alebo poškodenia bielizne.

10.3 Používanie pracích prostriedkov a prídavných prostriedkov



Priehradka na fázu predpierania, program namáčania alebo odstraňovač škvŕn.



Priehradka na fázu prania.



Priehradka na tekuté prídavné prostriedky (aviváž, škrob).



Maximálna úroveň pre množstvo tekutých prídavných prostriedkov. Klapka na práškový alebo tekutý prací prostriedok.



Vždy dodržte pokyny, ktoré nájdete na obaloch pracích prostriedkov, ale odporúčame vám, aby ste nepresiahli uvedenú maximálnu úroveň (**MAX**). Toto množstvo však zaručuje najlepšie výsledky prania.

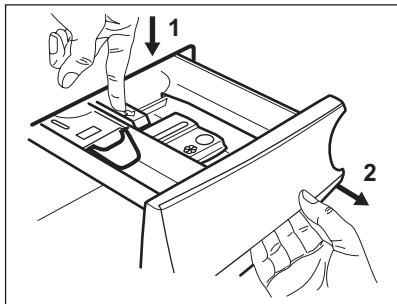


Po pracom cykle odstráňte v prípade potreby všetky zvyšky pracieho prostriedku z dávkovača pracieho prostriedku.

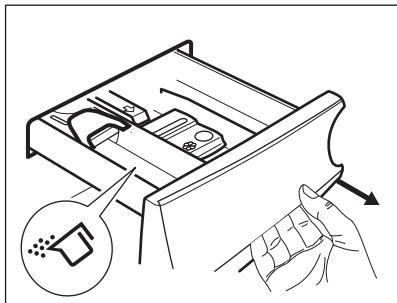
10.4 Kontrola polohy klapky

1. Dávkovač pracieho prostriedku úplne vytiahnite.

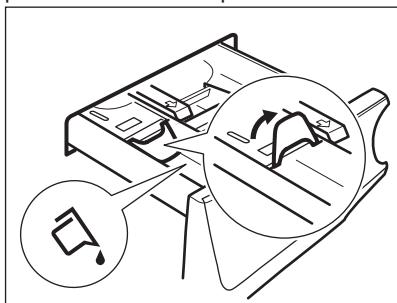
2. Páčku stlačte nadol a vyberte dávkovač.



3. V prípade použitia práškového pracieho prostriedku otočte klapku nahor.

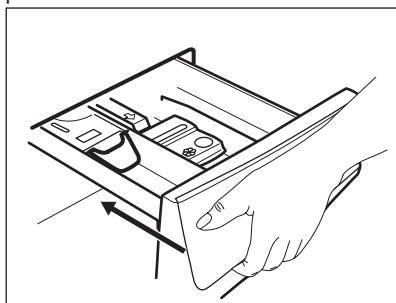


4. V prípade použitia tekutého pracieho prostriedku otočte klapku nadol.



Pri klapke v polohe NADOL:

- Nepoužívajte gélové ani husté tekuté pracie prostriedky.
 - Nepoužívajte viac tekutého pracieho prostriedku ako je limit označený na klapke.
 - Nenastavujte fázu predpierania.
 - Nenastavujte funkciu posunutého štartu.
5. Odmerajte správne množstvo pracieho prostriedku a aviváže.
6. Opatrne zatvorte dávkovač pracieho prostriedku.



Dbajte na to, aby klapka neprekážala pri zatvorení zásuvky.

10.5 Nastavenie programu

1. Volič programu nastavte na požadovaný program prania. Rozsvieti sa ukazovateľ príslušného programu.
Ukazovateľ tlačidla Start/Pauza bliká. Na displeji sa zobrazí dĺžka trvania programu.
2. Ak chcete zmeniť teplotu a/alebo rýchlosť odstreďovania, stlačte príslušné tlačidlá.
3. V prípade potreby nastavte jednu alebo viacej voliteľných funkcií stlačením príslušných tlačidiel. Príslušný ukazovateľ sa zobrazí na displeji a následne sa zmenia dané informácie.

(i) Ak voľba **nie je možná**, nerozsvietí sa žiadny ukazovateľ a zaznie zvukový signál.

10.6 Spustenie programu s posunutím štartu

Dotknite sa tlačidla Start/Pauza. Spotrebič začne odpočítavať čas posunutého štartu. Keď sa odpočítavanie skončí, program sa spustí.

(i) Program PROSENSE začne na konci odpočítavania.

Zrušenie posunutého štartu po spustení odpočítavania

Ak chcete zrušiť posunutie štartu:

1. Dotykom tlačidla Start/Pauza prerušte činnosť spotrebiča. Príslušný ukazovateľ bliká.
2. Dotýkajte sa tlačidla Odložený start, až kým displej nezobrazí **0**.
3. Opäťovným dotykom tlačidla Start/Pauza okamžite spustíte program.

Zmena posunutého štartu po spustení odpočítavania

Zmena posunutého štartu:

1. Dotykom tlačidla Start/Pauza prerušte činnosť spotrebiča. Príslušný ukazovateľ bliká.
2. Opakovane sa dotýkajte tlačidla Odložený start, kým sa na displeji nezobrazí požadovaný čas posunutého štartu.
3. Opäťovným dotýkaním sa tlačidla Start/Pauza spustíte nové odpočítavanie.

10.7 Spustenie programu

Dotknutím sa tlačidla Start/Pauza spusťte program. Príslušný ukazovateľ prestane blikáť a bude svietiť. Spustí sa program, dvierka sú blokované. Na displeji sa zobrazí ukazovateľ **-0**.

(i) Výpustné čerpadlo môže krátko fungovať predtým, ako spotrebič naplní vodu.

10.8 Zistenie naplnenia ProSense

Po dotknutí sa tlačidla Start/Pauza začne technológia ProSense zisťovanie náplne bielizne:

1. Spotrebič zistí náplň v priebehu niekolkých minút, ukazovateľ **kg** zabliká a bubon sa na chvíľu roztočí.
2. Na konci zisťovania náplne ukazovateľ **kg** zhasne.

(i) Asi po 20 minútach od spustenia programu sa môže prispôsobiť trvanie programu, v závislosti od schopnosti tkanín absorbovať vodu.

Zisťovanie ProSense sa vykoná len pri kompletných pracích programoch (nie je zvolené preskočenie žiadnej fázy).

10.9 Prerušenie programu a zmena voliteľných funkcií

Pri spustenom programe môžete zmeniť **iba niektoré** voliteľné funkcie:

1. Dotknite sa tlačidla Start/Pauza. Príslušný ukazovateľ bliká.
2. Zmeňte voliteľné funkcie. Príslušne sa zmenia informácie uvedené na displeji.
3. Opäť sa dotknite tlačidla Start/Pauza. Prací program bude pokračovať.

10.10 Zrušenie prebiehajúceho programu

1. Stlačením tlačidla On/Off rušíte program a vypnete spotrebič.
2. Stlačením tlačidla On/Off spotrebič znova zapnete. Teraz môžete nastaviť nový prací program.



Ak fáza ProSense je už spustená a začala sa napĺňať voda, nový program začne **bez opakovania fázy ProSense**. Voda a prací prostriedok nie sú vypustené, aby sa predišlo mrhaniu.

10.11 Otvorenie dvierok – Pridanie odevov

Počas prebiehajúceho programu alebo odpočítavania posunutého štartu sú dvierka spotrebiča zablokované.



Dvierka sa nedajú otvoriť, ak je príliš vysoká teplota alebo hladina vody v bubne a/ alebo sa bubon ešte otáča.

- Dotknite sa tlačidla Start/Pauza. Na displeji zhasne príslušný ukazovateľ blokovania dvierok.
- Otvorte dvierka spotrebiča. V prípade potreby pridajte alebo vyberte predmety.
- Dvierka zatvorte a dotknite sa tlačidla Start/Pauza.

Program alebo odpočítavanie posunutého štartu bude ďalej pokračovať.

10.12 Koniec programu

Po ukončení programu sa spotrebič automaticky zastaví. Zaznejú zvukové signály (ak sú zapnuté).

Na displeji budú svietiť všetky ukazovatele fáz prania a oblast' s časom zobrazí .

Ukazovateľ tlačidla zhasne Start/Pauza.

Dvierka sa odblokujú a ukazovateľ zhasne.

- Stlačením tlačidla On/Off spotrebič vypnite.
Päť minút po skončení programu funkcia úspory energie automaticky vypne spotrebič.



Ak spotrebič znova zapnete, na displeji sa zobrazí indikácia ako na konci naposledy zvoleného programu. Otočením ovládača programu nastavte nový cyklus.

- Zo spotrebiča vyberte všetku bielizeň.
- Skontrolujte, či je bubon prázdny.
- Dvierka a priečadlo na prací prostriedok nechajte miernie pootvorené, aby ste zabránili tvorbe plesní a zápachu.
- Zavorte vodovodný kohútik.

10.13 Vypustenie vody po skončení cyklu

Ak ste si zvolili program alebo voliteľnú funkciu, ktorá nevypúšťa vodu pri poslednom plákaní, program sa ukončí, ale:

- Na displeji sa zobrazí ukazovateľ zablokovaných dvierok .
- Bubon sa stále v pravidelných intervaloch otáča, aby sa zabránilo pokrčeniu bielizne.
- Dvierka zostanú zablokované.
- Ak chcete otvoriť dvierka, musíte vypustiť vodu:
 - V prípade potreby stlačte tlačidlo Odstredovanie a znížte spotrebičom navrhnutú rýchlosť odstredovania.
 - Stlačte Start/Pauza, aby pokračoval cyklus
 - Po skončení programu, keď ukazovateľ blokovania dvierok zhasne, môžete dvierka otvoriť.
- Podržte stlačené tlačidlo On/Off niekoľko sekúnd, spotrebič sa vypne.



V každom prípade spotrebič automaticky vyleje vodu po približne 18 hodinách.

10.14 Voliteľná funkcia pohotovostný režim

V snahe ušetriť energiu funkcia automaticky vypne spotrebič, aby sa znížila spotreba energie v týchto prípadoch:

- Ak spotrebič pred stlačením tlačidla Start/Pauza nepoužívate 5 minút. Stlačením tlačidla On/Off spotrebič znova zapnete.
- Po 5 minútach od skončenia pracieho programu Stlačením tlačidla On/Off spotrebič znova zapnete. Na displeji sa zobrazí koniec náposledy nastaveného programu.

Otočením ovládača programu nastavte nový cyklus.



Ak nastavíte program alebo voliteľnú funkciu, ktoré končia s vodou v bubne, funkcia **nevypne** spotrebič, aby vám pripomerala, že máte vypustiť vodu.

11. TIPY A RADY



VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

11.1 Vloženie bielizne

- Bielizeň rozdeľte na: bielu, farebnú, syntetickú, jemnú a vlnenú bielizeň.
- Dodržiavajte pokyny uvedené na štítkoch odevov.
- Neperte spolu bielu a farebnú bielizeň.
- Niektorá farebná bielizeň môže pri prvom praní pustiť farbu. Nové farebné odevy odporúčame prať niekoľko krát osobitne.
- Zapnite gombíky na obliečkach, zipsy, háčiky a patentky. Zaviažte opasky.
- Vyprázdnite vrecká a odevy narovnajte.
- Viacvrstvové odevy, vlnené oblečenie a odevy s namaľovanými dekoráciami prevráťte naruby.
- Tažko odstrániťné škvry ošetríte vopred.
- Odolné škvry odstraňujte špeciálnymi pracími prostriedkami.
- Dávajte pozor na záclony. Odstráňte háčiky a záclony vložte do pracieho vaku alebo obliečky.
- Neperte neobrúbené ani natrhnuté odevy.
- Na pranie malých a/alebo citlivých kúskov (napr. podprsenky s kosticami, opasky, pančuchové nohavice a pod.) použite pracie vrecúško.
- Veľmi malé náplne môžu spôsobiť problémy s vyvážením vo fáze odstredovania, čo môže mať za následok nadmerné vibrácie. Ak sa tak stane:

- prerušte program a otvorte dvierka (pozrite si „Otvorenie dvierok, po spustení programu alebo počas odpočítavania posunutého štartu“);
- ručne usporiadajte bielizeň tak, aby jednotlivé položky boli vo vnútri rovnomerne rozložené;
- stlačte tlačidlo Start/Pauza. Fáza odstredovania pokračuje.

11.2 Veľmi odolné škvry

Na niektoré škvry nestačí voda a prací prostriedok.

Tieto škvry odporúčame ošetriť ešte pred vložením odevu do práčky.

Špeciálne odstraňovače škvŕn sú k dispozícii. Použite špeciálny odstraňovač škvŕn určený pre daný typ škvry a tkaniny.

11.3 Pracie prostriedky a iné príavné prostriedky

- Používajte len pracie prostriedky a príavné prostriedky určené špeciálne pre práčky:
 - práškové pracie prostriedky na všetky druhy tkanín, okrem jemnej bielizne. Uprednostnite práškové pracie prostriedky s obsahom bielidla pre bielu bielizeň a dezinfikovanie bielizne
 - tekuté pracie prostriedky, hlavne pri programoch prania s nízkou teplotou (max. 60 °C) pre všetky druhy tkanín alebo špeciálne prostriedky na pranie vlny.
- Nemiešajte rôzne typy pracích prostriedkov.

- Nepoužívajte viac pracieho prostriedku, ako sa odporúča. Ochránite tak životné prostredie.
- Dodržte pokyny, ktoré nájdete na obale pracích prostriedkov alebo prídavných prostriedkov bez toho, aby ste použili väčšie množstvo, ako je uvedené (**MAX**).
- Používajte odporúčané pracie prostriedky určené pre daný typ a farbu tkaniny, teplotu programu a úroveň znečistenia.

11.4 Ekologické tipy

- Pri praní bežne znečistenej bielizne nastavte program bez fázy predpierania.
- Prací program vždy spúšťajte s maximálnou povolenou náplňou bielizne.
- Ak ošetrujete škvŕny alebo používate odstraňovač škvŕn, nastavte program s nízkou teplotou.

- Zistite si tvrdosť vody vo vašej lokalite, aby ste používali správne množstvo pracieho prostriedku. Pozrite si časť „Tvrdosť vody“.

11.5 Tvrdosť vody

Ak žijete v oblasti s vysokou alebo strednou tvrdosťou vody, odporúčame používať zmäkčovač vody. V oblastiach s mäkkou vodou ho nie je potrebné používať.

Ak chcete zistiť tvrdosť vody vo vašej oblasti, obráťte sa na miestnu vodárenskú spoločnosť.

Použite správne množstvo zmäkčovača vody. Dodržiavajte pokyny uvedené na obale produktu.

12. OŠETROVANIE A ČISTENIE



VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

12.1 Vonkajšie čistenie

Spotrebič čistite iba jemným saponátom a teplou vodou. Všetky povrchy vytrite dosucha.



UPOZORNENIE!

Nepoužívajte alkohol, rozpúšťadlá ani chemikálie.



UPOZORNENIE!

Kovové povrchy nečistite umývacím prostriedkom na báze chlóru.

12.2 Odvápňovanie



Ak žijete v oblasti s vysokou alebo strednou tvrdosťou vody, odporúčame používať odstraňovač vodného kameňa pre práčky.

Pravidelne kontrolujte, či nie je bubon zanesený vodným kameňom.

Bežné pracie prostriedky už obsahujú zmäkčovacie látky, ale odporúčame vám občas spustiť cyklus s prázdnym bubnom a odvápňovacím prípravkom.



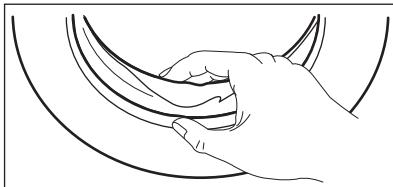
Vždy dodržiavajte pokyny uvedené na obale produktu.

12.3 Program prania na údržbu práčky

Pri programoch s nízkou teplotu sa môže stať, že v bubne ostanú zvyšky pracieho prostriedku. Pravidelne vykonajte program prania na údržbu práčky. Potrebné kroky:

- Vyberte všetku bielizeň z bubna.
- Vyberte program na bavlnu s najvyššou teplotou alebo použite program Čistení práčky, ak je dostupný. Do prázdneho bubna pridajte malé množstvo práškového pracieho prostriedku, aby ste vypláčli prípadné zvyšky.

12.4 Tesnenie dvierok



Pravidelne kontrolujte tesnenie a z jeho vnútorej strany odstráňte všetky predmety.

12.5 Čistenie bubna

Pravidelne prezerajte bubon, aby nedošlo k vzniku hrdze.

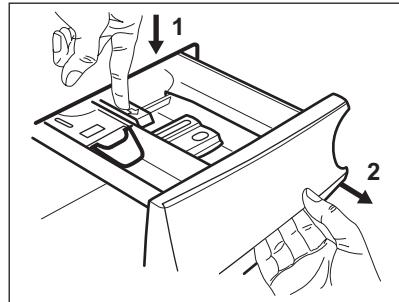
Pre kompletné čistenie:

1. Bubon vyčistite špeciálnym prostriedkom na nehrdzavejúcu oceľ.
2. Spustite krátky program na bavlnu pri vysokej teplote alebo použite program Čistení práčky, ak je dostupný. Do prázdnego bubna pridajte malé množstvo práškového pracieho prostriedku, aby ste vypláchli prípadné zvyšky.

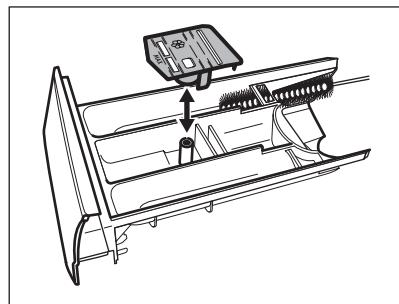
12.6 Čistenie dávkovača pracieho prostriedku

Ak chcete zabrániť možnému usadzovaniu sa zaschnutého pracieho prostriedku alebo avivážného prostriedku a/alebo tvorbe plesni v násypke dávkovača pracieho prostriedku, z času na čas vykonajte tento čistiaci postup:

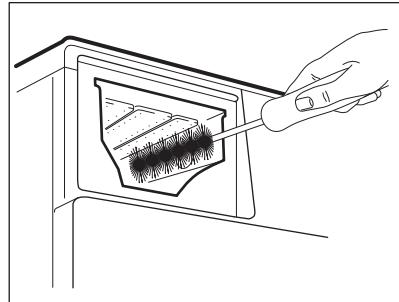
1. Otvorte zásuvku. Západku stlačte smerom dole, ako je naznačené na obrázku a vytiahnite ju von.



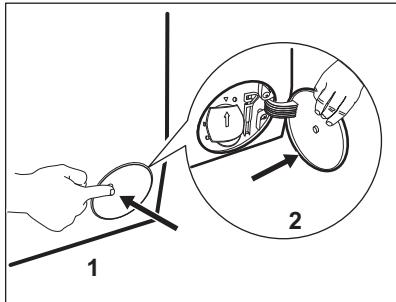
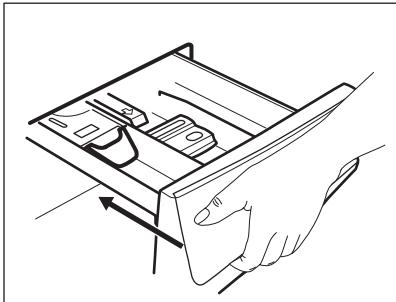
2. Odstráňte vrchnú časť priehradky na aviváže, aby ste si zjednodušili čistenie, a násypku vypláchnite pod tečúcou tepľou vodou, aby ste odstránili akékoľvek stopy nahromadeného prostriedku. Po vyčistení vráťte vrchnú časť na svoje miesto.



3. Uistite sa, že ste odstránili všetky zvyšky prostriedkov z hornej aj spodnej časti priehradky. Na vyčistenie priehradky násypky použite malú kefku.



4. Násypku nasuňte na vodiace lišty a zavorte ju. Spusťte program plákania bez bielizne.



12.7 Čistenie vypúšťacieho čerpadla



VAROVANIE!

Zástrčku napájacieho kábla vytiahnite zo sietovej zásuvky.



Pravidelne kontrolujte filter vypúšťacieho čerpadla a uistite sa, že je čisté.

Vyčistite vypúšťacie čerpadlo, ak:

- Spotrebič nevypustí vodu.
- Bubon sa netočí.
- Spotrebič vydáva nezvyčajný hluk z dôvodu upchania vypúšťacieho čerpadla.
- Dispaly zobrazuje kód alarmu **E20**.



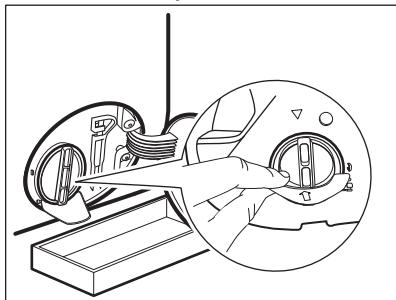
VAROVANIE!

- Filter nevýťahujte, kým je spotrebič v prevádzke.
- Čerpadlo nečistite, ak je voda v spotrebiči horúca. Počkajte, kým voda vychladne.

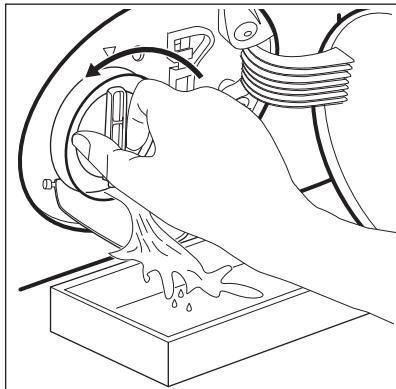
Ak chcete vyčistiť čerpadlo, postupujte takto:

1. Otvorte kryt čerpadla.

2. Pod vývod vypúšťacieho čerpadla položte vhodnú misku, aby ste zachytili vytekajúcu vodu.
3. Otvorte sklz nadol. Pri vyberaní filtra majte vždy poruke handru, aby ste mohli utrietiť vytečenú vodu.

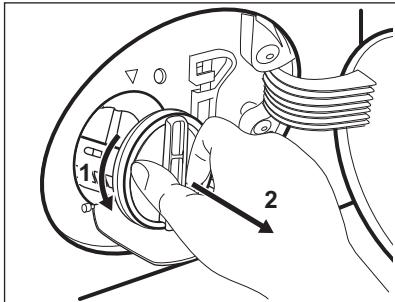


4. Filter otvorte otočením o 180 stupňov proti smeru hodinových rucičiek, nevyberajte ho. Vypustite vodu.

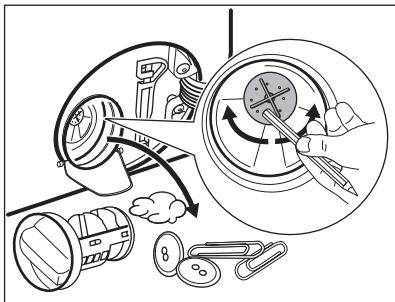


5. Keď bude miska plná vody, naskrutkujte späť filter a vyprázdnite nádobku.
6. Zopakujte kroky č. 4 a 5, až kým voda neprestane tiecť.

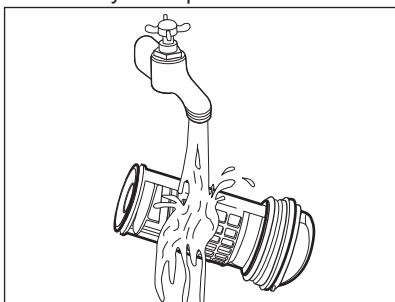
7. Otočte filter proti smeru hodinových ručičiek a vyberte ho.



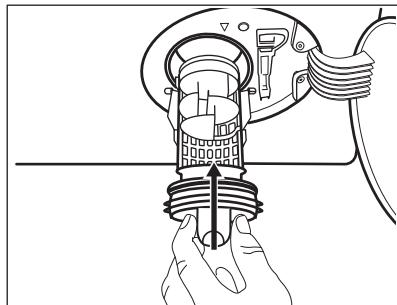
8. V prípade potreby odstráňte chumáče a predmety zachytené vo filtroch.
9. Presvedčte sa, že sa lopatka čerpadla môže otáčať. Ak sa nedá otočiť, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.



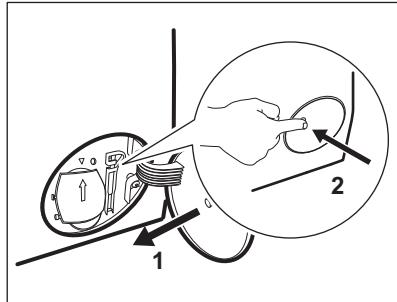
10. Filter vycistite pod tečúcou vodou.



11. Vráťte filter späť na špeciálne lišty tak, že ho otočíte v smere hodinových ručičiek. Uistite sa, že ste filter utiahli správne, aby ste zabránili priesakom.



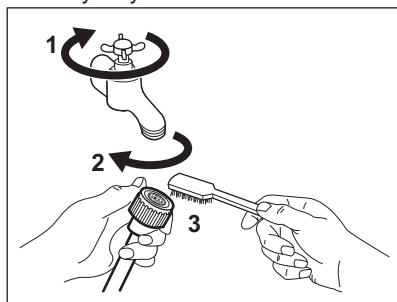
12. Zavorte kryt čerpadla.



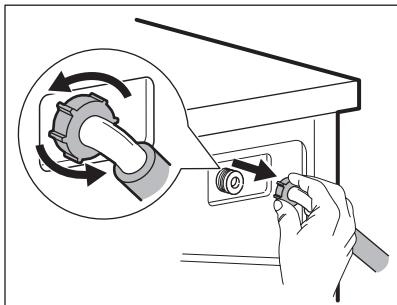
12.8 Čistenie filtra v prívodnej hadici a filtra ventila

Odporúčame občas vyčistiť filter prívodnej hadice a ventil, aby ste odstránili usadeniny, ktoré sa tam časom nahromadia:

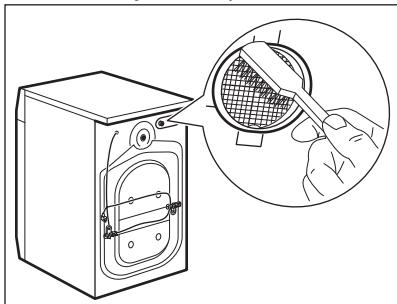
1. Odpojte prívodnú hadicu od prívodu vody a vycistite filter.



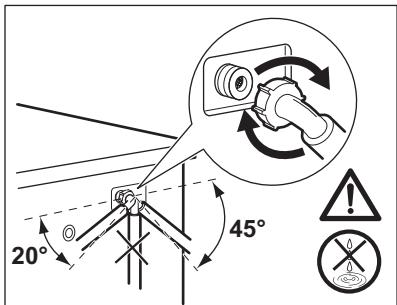
2. Prívodnú hadicu odpojte od spotrebiča uvoľnením krúžkovej matice.



3. Kefkou na zuby vycistite filter ventilu na zadnej strane spotrebici.



4. Ked' znova pripojite hadicu na zadnej strane spotrebici, otocte ju doleva a doprava (nie vertikalne), v zavislosti od polohy vasho vodovodneho kohutika.



13. RIEŠENIE PROBLÉMOV



VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

13.1 Úvod

Spotrebici sa nespúšta alebo sa počas prevádzky zastaví.

12.9 Núdzové vypustenie

Ak spotrebici nevypúšťa vodu, postupujte rovnako, ako je uvedené v odseku „Čistenie odtokového filtra“. V prípade potreby čerpadlo vyčistite.

12.10 Ochranné opatrenia pred mrazom

Ak sa spotrebici nachádza na mieste, kde môže teplota dosiahnuť hodnoty okolo 0 °C alebo môže klesnúť pod túto teplotu, odstráňte zvyšnú vodu z prívodnej hadice a vypúšťacieho čerpadla.

1. Zástrčku napájacieho kábla vytiahnite zo sietovej zásuvky.
2. Zatvorte vodovodný kohútik.
3. Obidva konce prívodnej hadice vložte do nádoby a nechajte vodu odtieť z hadice.
4. Vyprázdnite vypúšťacie čerpadlo. Prečítajte si informácie o núdzovom vypustení.
5. Keď je vypúšťacie čerpadlo prázne, znova nainštalujuje prívodnú hadicu.



VAROVANIE!

Pred opäťovným použitím spotrebici sa uistite, že je teplota vyššia než 0 °C. Výrobca nie je zodpovedný za škody spôsobené nízkymi teplotami.

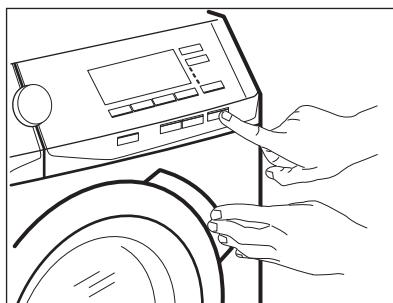
Najprv skúste nájst' riešenie problému (pozrite si tabuľku). Ak problém pretrváva, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

V prípade veľkých problémov zaznie zvukový signál, na displeji sa zobrazí výstražný kód a tlačidlo Start/Pauza môže plynule blikat:

- **E10** – Do spotrebiča nepriteká správne voda.
Spotrebič opäť spustí stlačením tlačidla Start/Pauza. Po piatich sekundách sa odblokujú dvere.
- **E20** – Spotrebič nevypúšťa vodu.
- **E40** – Dvierka spotrebiča sú otvorené alebo sú nesprávne zatvorené. Skontrolujte dverka!



Ak je v spotrebiči príliš veľa bielizne, vyberte z bubna niekoľko kusov bielizne a/alebo dverka držte zatlačené a stlačte tlačidlo Start/Pauza, kým ukazovateľ neprestane blikáť (pozrite si obrázok nižšie).



- **E50** – Elektrické napájanie je nestabilné. Počkajte, kým sa napájanie neustálí.
- **E91** – Elektronické prvky spotrebiča nereagujú. Spotrebič vypnite a opäť zapnite.
Program neskončil správne alebo sa spotrebič zastavil príliš skoro. Ak sa kód alarmu objaví znova, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.



VAROVANIE!

Pred akoukoľvek činnosťou spotrebič odpojte od elektrickej siete.

13.2 Možné poruchy

Problém	Možné riešenie
Program sa nespúšťa.	<ul style="list-style-type: none"> • Uistite sa, že je zástrčka pripojená do sietovej zásuvky. • Uistite sa, že sú dverka spotrebiča zatvorené. • Uistite sa, že poistka v poistkovej skrini nie je poškodená ani vyhodená. • Uistite sa, že ste sa dotkli Start/Pauza. • Ak je nastavené posunutie štartu, zrušte toto nastavenie alebo počkajte na dokončenie odpočítavania. • Ak je zapnutá funkcia Detská poistka, vypnite ju.
Do spotrebiča nepriteká správne voda.	<ul style="list-style-type: none"> • Uistite sa, že je otvorený vodovodný kohútik. • Uistite sa, že tlak pritekajúcej vody dostatočný. Príslušné informácie získate od dodávateľa vody. • Uistite sa, že vodovodný kohútik nie je upchatý. • Uistite sa, že prívodná hadica nie je skrútená, poškodená alebo ohnutá. • Uistite sa, že je správne pripojená prívodná hadica.

Problém	Možné riešenie
Spotrebič napustí vodu a hned' ju aj vypustí	<ul style="list-style-type: none"> Uistite sa, že je odtoková hadica v správnej polohe. Hadica môže byť umiestnená príliš nízko. Pozrite si časť „Inštalačné pokyny“.
Spotrebič nevypustí vodu.	<ul style="list-style-type: none"> Uistite sa, že odtokové potrubie nie je upchaté. Uistite sa, že odtoková hadica nie je skrútená ani ohnutá. Uistite sa, že odtokový filter nie je upchatý. V prípade potreby vyčistite filter. Pozrite si časť „Ošetrovanie a čistenie“. Uistite sa, že je správne pripojená odtoková hadica. Ak ste nastavili program bez fázy vypúšťania, nastavte program s vypúšťaním. Ak ste nastavili voliteľnú funkciu, po skončení ktorej zostane voda v bubne, nastavte program vypúšťania.
Fáza odstredčovania nefunguje alebo cyklus prania trvá dlhšie než zvyčajne.	<ul style="list-style-type: none"> Nastavte program odstredčovania. Uistite sa, že odtokový filter nie je upchatý. V prípade potreby vyčistite filter. Pozrite si časť „Ošetrovanie a čistenie“. Bielizeň v bubne ručne rozložte a znova spusťte fazu odstredčovania. Tento problém môže byť spôsobený problémom s vyvážením.
Na podlahe je voda.	<ul style="list-style-type: none"> Uistite sa, že sú prípojky hadíc na vodu tesné a že neuniká žiadna voda. Skontrolujte, či prívodná a odtoková hadica nie je poškodená. Uistite sa, že používate správny typ a množstvo pracieho prostriedku.
Nie je možné otvoriť dvierka spotrebiča.	<ul style="list-style-type: none"> Uistite sa, že ste zvolili prací program, ktorý končí s vodou v nádrži. Uistite sa, že sa skončil prací program. Ak je v bubne voda, nastavte program vypúšťania alebo odstredčovania. Presvedčte sa, že má spotrebič prívod elektrickej energie. Tento problém môže byť spôsobený chybou spotrebiča. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
Spotrebič vydáva nezvyčajný zvuk a vibruje.	<ul style="list-style-type: none"> Uistite sa, že je spotrebič správne vyrovnaný. Pozrite si časť „Inštalačné pokyny“. Uistite sa, že bol odstránený obal a prepravné skrutky. Pozrite si časť „Inštalačné pokyny“. Do bubna pridajte ďalšiu bielizeň. Náplň môže byť príliš malá.
Trvanie programu sa predĺží alebo skráti počas prebiehajúceho programu.	<ul style="list-style-type: none"> Funkcia ProSense dokáže prispôsobiť trvanie programu podľa typu a množstva bielizne. Pozrite si „Zistenie dávky ProSense“ v kapitole „Každodenné používanie“.

Problém	Možné riešenie
Neuspokojivé výsledky prania.	<ul style="list-style-type: none"> Zvýšte množstvo pracieho prostriedku alebo použite iný typ. Pred praním z bielizne odstráňte odolné škvurny pomocou špeciálnych produktov. Uistite sa, že ste nastavili správnu teplotu. Odoberte nejakú bielizeň.
Príliš veľa peny v bubne počas pracieho cyklu.	<ul style="list-style-type: none"> Znižte množstvo pracieho prostriedku.
Po dokončení pracieho cyklu zostávajú v zásuvke dávkovača zvyšky pracieho prostriedku.	<ul style="list-style-type: none"> Uistite sa, že klapka je v správnej polohe (HORE pre práškový prací prostriedok – DOLE pre tekutý prací prostriedok). Uistite sa, že ste použili dávkovač pracieho prostriedku podľa pokynov uvedených v tomto návode.

Po kontrole spotrebič zapnite. Program bude pokračovať od bodu prerušenia.

Ak sa problém vyskytne znova, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

Ak sa na displeji zobrazia iné chybové kódy. Vypnite a zapnite spotrebič. Ak problém pretrváva, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

14. SPOTREBA



Uvedené hodnoty sú získané v laboratórnych podmienkach za použitia relevantných noriem. Údaje ovplyvňuje množstvo faktorov: množstvo a druh bielizne a okolitá teplota. Trvanie pracieho programu môžu ovplyvniť aj tlak vody, napájacie napätie a teplota prívodnej vody.



Technické charakteristiky môžu byť zmenené bez predchádzajúceho oznamenia pre vylepšenie kvality produktu.



Počas pracieho programu môže technológia ProSense meniť trvanie prania a hodnoty spotreby. Bližšie informácie nájdete v odseku „Zistenie náplne Prosense“ v kapitole „Každodenné používanie“.

Programy	Náplň (kg)	Spotreba energie (kWh)	Spotreba vody (litre)	Približné trvanie programu (minúty)	Zostatková vlhkosť (%) ¹⁾
Bavlna 60 °C	8	1,40	70	210	52
Bavlna 40 °C	8	1,20	69	205	52
Syntetické 40 °C	3	0,60	56	140	35
Jemné 40 °C	3	0,55	59	95	35
Vlna/Hedvábí 30 °C	1,5	0,45	62	75	30

Programy	Náplň (kg)	Spotreba energie (kWh)	Spotreba vody (li- tre)	Približné trvanie programu (minúty)	Zostatko- vá vlh- kost ¹⁾ (%) 1)
Štandardné programy na bavlnu 					
Štandardný program bavlna 60 °C 	8	0,81	52	275	52
Štandardný program bavlna 60 °C 	4	0,57	40	228	52
Štandardný program bavlna 40 °C 	4	0,51	40	226	52

1) Na konci fázy odstredovania.

Vypnutý režim (W)	Pohotovostný režim (W)
0.30	0.30

Informácie v hore uvedenej tabuľke sú v súlade s nariadením Európskej komisie 1015/2010, ktorým sa zavádzajú smernica 2009/125/ES.

15. TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozmer	Šírka/výška/hĺbka/celková hĺbka	600 mm/ 850 mm/ 571 mm/ 600 mm
Zapojenie do elektrickej siete	Napätie Celkový výkon Poistka Frekvencia	230 V 2 200 W 10 A 50 Hz
Úroveň ochrany proti vniknutiu pevných častic a vlhkosti je zabezpečená ochranným krytom, okrem miesta, kde nemá nízkonapäťové zariadenie žiadnu ochranu proti vlhkosti		IPX4
Tlak pritekajúcej vody	Minimálny Maximálny	0,5 bar (0,05 MPa) 8 bar (0,8 MPa)
Prívod vody ¹⁾		Studená voda
Maximálna náplň	Bavlna	8 kg
Energetická trieda		A+++ -20 %
Rýchlosť odstredovania	Maximálny	1400 ot./min

1) Prívodnú hadicu pripojte k vodovodnému kohútiku s 3/4" závitom.

16. PRÍSLUŠENSTVO

16.1 Dostupné na www.aeg.com/shop alebo od autorizovaného predajcu



Bezpečnostné štandardy spotrebiča zaručí iba vhodné príslušenstvo schválené AEG. Pri použití neschválených dielov zanikajú akékoľvek nároky na sťažnosť.

Sušičku môžete umiestniť na hornú časť práčky iba s použitím správnej montážnej súpravy vyrobenej a schválenej spoločnosťou AEG.



Skontrolujte hĺbky vašich spotrebičov, aby ste si overili kompatibilitu montážnej súpravy.

Montážnu súpravu môžete použiť iba so spotrebičmi uvedenými v letáku dodávanom s týmto príslušenstvom.

Pozorne si prečítajte pokyny dodávané so spotrebičom a príslušenstvom.



VAROVANIE!

Sušičku neumiestňujte pod práčku.

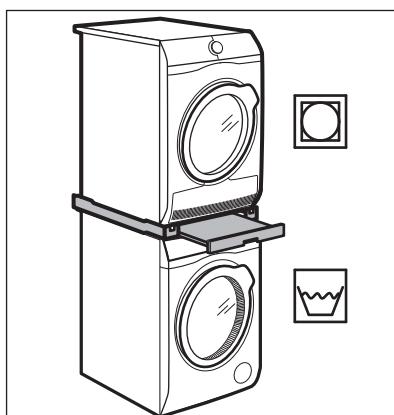
16.2 Súprava upevňovacích doštičiek (4055171146)

K dispozícii u autorizovaného predajcu.

Ak spotrebič inštalujete na podstavec, zaistite spotrebič upevňovacími doštičkami.

Pozorne si prečítajte pokyny dodávané s príslušenstvom.

16.3 Montážna súprava



17. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREĐIA

Materiály označené symbolom odovzdajte na recykláciu. Obal hoďte do príslušných kontajnerov na recykláciu. Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí a recyklujte odpad z elektrických a elektronických spotrebičov. Nelikvidujte

spotrebiče označené symbolom spolu s odpadom z domácnosti. Výrobok odovzdajte v miestnom recyklačnom zariadení alebo sa obráťte na obecný alebo mestský úrad.

www.aeg.com/shop



192951061-A-252017

CE

AEG